ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Ի Պոլիս եւ թէ գաւառաց համար
Տարեկան 7 մէճիտ
Վեցամսեայ 3 ½ »
Եռամսեայ 2 »
Օտար երկիրներու համար 40 Ֆր.
Վեցամսեայ 20 »
Եռամսեայ 10 »
Թղթատարի ծախքը մեր վրայ, բաց ի Բօօթ Լօքալէն։
Դրամի փոխարէն փոստայի փուլ կ'ընդունուի՝ 115 դրուշի փուլն 100 դրուշի հաշուով։
Նամակները կ'ուղղուին առ ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
38, Պապը Ալի Ճատտէսի, Կ. Պոլիս
ՔՍԱՆ ՓԱՐԱ

ԲՈՒԶԱՆԴԻՈՆ

ՀԱՅԱԹԵՐԹ ԱՄԵՆՕՐԵԱՅ
ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ, ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳԻՏԱԿԱՆ
ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ
ԲՈՒԶԱՆԴ ՔԷՉԵԱՆ

"بوزانتيون"
ارمنیجه یومی وسیاسی غزته
صاحب امتیاز ومدیر مسؤلی
بوزانت کچیان
مطبعه و اداره‌خانه‌سی باب عالی جاده‌سنده ۳۸ نومرولی دائرهٔ مخصوصه‌ده‌در

PUZANTION
Journal Arménien Quotidien,
Politique, Financier et Littéraire
Directeur-Propriétaire
PUZANT KÉTCHIAN
Bab Aali Djaddéssi, No. 38.
CONSTANTINOPLE
ՔՍԱՆ ՓԱՐԱ

Ա. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 44 | ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 1896 ԴԵԿՏ. 24/5 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1897 | 1 ՇԱԳԱՆ 1314. 24 ՔԵԱՆՈՒՆԻ ԷՎՎԷԼ 1312 | Ա. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 44

Կ. ՊՈԼԻՍ, 1896 ԴԵԿՏ. 24/5 ՅՈՒՆ. 1897

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆՔ

«ԱՒԵՏԱԲԵՐ»Ի ՊԱՏԱՍԽԱՆՆ ԱՌ «ԲԻՒԶԱՆԴԻՈՆ»

«Տասը փարա իսկ չենք տար ամբողջ նաւ մը լեցնելու չափ բողոքականներու համար որ հացով կամ դրամով գնուած են»։ Այսպէս կը յայտարարէ «Աւետաբեր»ի Պատ. խմբագրութիւնն, իր չորսթ ատոր թուով պատասխանելով «Բիւզանդիոն»ի այն յօդուածին որով մեր Խարբերդի Թղթակցին հետ գանգատեր էինք թէ ուրեք ուրեք միսիոնարներ ու միսիոնարուհիներ հացի բաշխումն անուղղակի միջոց ըրած ըլլան կրօնային ծաւալման։

«Աւետաբեր»ի պատասխանն յոյժ գոհացուցիչ է, և մեք ուրախ ենք այս փափուկ խնդիրն հրապարակ նետած ըլլալնուս համար, որպէս զի թիւրիմացութիւններ մի անգամ ընդ միշտ ցրուին։ «Աւետաբեր» կը խոստովանի թէ «Բիւզանդիոն» կուսակցական ոգիով կամ հակառակութեան համար չգրեց Միսիոնարներուն վրայ։ «Բիւզանդիոն» արձագանգ սուտ պատմող զրոյցներու որք դայթակղութիւն կրնային պատճառել, և անոնց վրայ բացատրութիւն պահանջեց այն համարձակութեամբ զոր անկեղծութիւնը կուտայ։ Հիմակ «Աւետաբեր» կըսէ թէ Միսիոնարները չեն ընդունիր հացի բաշխումը կրօնային ծաւալման միջոց ընելու տափակ հնարքն, և ո՛չ միայն չեն ընդունիր այլ և չեն ըրած այդպիսի բան։ «Խարբերդի Թղթակցին պատմութիւններն հաւանօրէն իրողութեան հիմ մը ունին, բայց սաստիկ չափազանցուած և խեղաթիւրուած են իր գրչին տակ», կ'ըսէ «Աւետաբեր»։ Մեք ևս կը մաղթենք որ այնպէս ըլլայ, թէև պատճառ չունինք կասկածելու թէ մեր Թղթակից թշնամական ոգիով գրելու չարժառիթ մ'ունեցած ըլլայ։ «Աւետաբեր» ի մէջ կը բերէ հիւպատոսական վկայութիւն մը թէ «Երբեք դրամ չէ տրուած առանց լիուլի և կատարեալ քննութեան, և բաշխումը միշտ եղած է առանց կրօնի խտրութեան, դաւանական նախապաշարումներու և կրօնափոխութեան գաղափարի»։ Թէև «Աւետաբեր» չի ճշդեր թէ այս վկայութիւն Խարբերդի համար տրուած ըլլայ, բայց յատկապէս այս կէտի վրայ ալ սա տեղեկութիւնը կուտայ թէ «Խարբերդի Միսիոնարներն իրենց ղրկուած դրամը բաշխելու համար յանձնախմբեր կազմած են։ Ընդհանուր յանձնախմբին նախագահն է Թեմին կամ գաւառին Առաջնորդն, և ամէն ուրեք տեղային յանձնախմբեր կազմուած են որ կը բաղկանան Լուսաւորչականներուն և Բողոքականներուն երեւելիներէն։ Կ'ըսենք թէ այս է անոնց կանոնը, թէև տեղ տեղ դժուարութիւն կրած կրնան ըլլալ յանձնախմբեր կազմելու, ինչպէս գիտենք թէ կրուեցաւ Մայրաքաղաքիս շատ մօտ տեղ մը, ուր Լուսաւորչական քահանաներ իբրև կողմնակալ կամ իբրև այլ ինչ ամբաստանուելու երկիւղով յանձն չառին օգնել կարօտեալներու ցուցակի մը պատրաստութեան։»

Միայն թէ «Աւետաբեր»ի Պատ. Խմբագիրը ծուռ բան մը չի տեսներ որ միսիոնարներ ու միսիոնարուհիներ զմարդիկ յորդորեն աղօթք ընելու, և անձկութիւն ցուցնեն անոնց հոգեւոր վիճակին համար. որովհետեւ «այդ համաձայն է այն նպատակին որու համար այս երկիրս եկած են անոնք»։— Անշուշտ. կրօնային ծաւալման գործն եւս համաձայն է այն նպատակին որու համար այս երկիրս եկած են անոնք։ Ո՛չ ոք զանոնք պիտի մեղադրէ կրօնային ծաւալման գործին համար։ Միայն թէ՝ ժամանակը, պատեհութիւնը, միջոցը պէտք է զանազանուին։ Մեր Պատ. պաշտօնակցին միտքն այս է որ նեղութեան, կարօտութեան մէջ Աստուծոյ ապաւինելու, Աստուծոյ աղօթք ընելու, քրիստոնէական կեանք վարելու ընդհանուր յորդորներ կան որք յատուկ չեն բողոքականութեան, և այդ քրիստոնէական ընդհանուր պատուէրները Լուսաւորչականն ալ Բողոքականն ալ հաւասարապէս կարող են տալ։— Անշուշտ. բայց մեք մտահոգուածներս պարտաւոր ենք հոգ տանիլ որ ո՛չ միայն չխոտոր գործենք, այլ և ինչ որ չխոտոր կը համարինք՝ ծուռ մեկնութեան առիթ չտայ, ու գայթակղութիւն չպատճառէ՝ գտնուած միջավայրին մէջ։

Աւելի յառաջ երթալով, «Աւետաբեր» չի կարծեր թէ հոգիներու փրկութիւնը Բողոքականութեան մէջ միայն գտնուի.

«Մեք չենք ըսեր և չենք ալ հաւատար թէ փրկութիւնը մասնաւոր Եկեղեցւոյ մը հետ կապակցեալ ըլլալէ կախում ունի։ Այսպիսի խօսք մը Աստուծոյ իմաստութեան և արդարութեան դէմ ամբաստանութիւն կը թուի մեզի։ Աստուած արտաքին կապակցութեան չի նայիր, այլ՝ նկարագրի։ Անոր սուրբ կամքին ամէնէն աւելի համաձայն գործող քարոզիչն այն է որ կը յորդորէ Քրիստոսի հաւատալ, զԱստուած սիրել և մաքուր և օգտակար կեանք մը վարել։ Երբ մարդ մը այսպէս կ'ընէ, իր եկեղեցական կապակցութիւն երկրորդական կարեւորութիւն ունի։»

* * *

Նէտիկ Փաշայի դէպքը թիւրիմացութեան գործ մը պէտք է ըլլայ, «Աւետաբեր»ի պատմութեան նայելով։ Երբ հայ կիներ դիմեր են նպաստ բաշխող միսիոնարուհիներուն, աղօթքի օր էր, աղօթքի օրը նպաստ չեն բաշխեր, և ահա այս պարագայի մէջ հայ կիներուն հրաւէր կարդացուած պէտք է ըլլայ՝ աղօթքի ժողովին ներկայ ըլլալու և նպաստի համար որոշուած օրը գալու։ Կիրակի նպաստ չեն բաշխեր, և շաբթուն մէջ կանանց յատուկ աղօթքի ժողով ունին Դշ.։ Ուրիշ երկու օր ալ նպաստ կը բաշխեն։— Խարբերդի Ամերիկուհիներն ալ այնպէս կ'ընեն։ Նպաստ չեն բաշխեր կիրակի և Դշ., երբ աղօթքի ժողով տեղի կունենայ։

«Աւետաբեր» կը ժխտէ մեր Խարբերդի Թղթակցին այն լուրը թէ Խարբերդի Միսիոնարները Պոլսէն 900 ոսկի ընդունեն են «հաւատքի ընտանիներուն համար»։ Պոլսոյն հաւաքածն չէ ղրկած բնաւ։ Նպաստամատոյցներ երբեմն գումարներ ղրկած են Պոլսոյ գանձապետին ձեռամբ, բայց Պոլիսը բնաւ իրաւունք չունի այն դրամին խառնուելու, կամ իր եկամուտն, որ կրթական և հոգեւոր գործին համար է միայն, ո՛ և է տարբեր նպատակի գործածելու։

Նէտիկ Փաշայի միսիոնարուհիներուն Գերմանիա փոքրիկ հայ տղաք ղրկելուն վրայ խօսելով, «Աւետաբեր» կը մերժէ թէ անոնք հայ մայրերէն այնպիսի ստորագրութիւն մը չեն պահանջած թէ ա՛լ անոնց երեսը պիտի չտեսնեն։ «Մայրերն իրենց զաւակները բերած և խնդրած են որ ղրկուին, և Ամերիկուհիներն անոնց յիշեցուցած են սա կարելիութիւնը թէ ա՛լ չկրնան զուցէ տեսնել զանոնք, յիշեցուցած են՝ որպէս զի որոշում տալէ առաջ լաւ խորհին իրենց տանելու քայլին վրայ։» Միայն թէ գերման գործակալ մը արձանագրած է ղրկուելիք տղոց անունը, տարիքն և տղոց և անոնց ծնողաց վերաբերեալ անձնական ուրիշ իրողութիւններ։— «Աւետաբեր»ի այս տեղեկութիւններէն բաւական կը հասկցուի թէ ինչ պարագայի մէջ տեղի ունեցած է մայրերուն այն սրտաշարժ յուզումը զոր լրաբեր մը ծանուցած էր մեզ Նէտիկ Փաշայէն։— «Աւետաբեր» կը յարէ.—

«Մենք բոլորովին համամիտ ենք Բիւզանդիոնի երբ կըսէ թէ լաւ է որ կարօտեալ տղայք, իբրև կանոն, հոս մնան, և կը յուսանք թէ անոնց հարկաւոր բոլոր խնամքն և կրթութիւնը տալու բաւական միջոց պիտի գտնուի՝ առանց զանոնք օտար երկիր ղրկելու։ Նաև անկեղծութեամբ կը յուսանք որ «քայքայուած գաւառային թեմական իշխանութիւնները վերակազմելու և կանոնաւորելու համար» Բիւզանդիոնի միւս յօդուածին մէջ յայտնուած բաղձանքն իրագործուի։»

* * *

Մեր Ամերիկացի Պատ. պաշտօնակիցը լաւատեսութեան քաջալերական խօսքեր ունի բոլոր այս խնդրոյ առթիւ.

«Նպաստի գործին մէջ գործակցութեան բերմամբ Լուսաւորչականները և Բողոքականներն իրարու համար աւելի խորին սէր և յարգանք կը տածեն հիմա։ Իբրև կանոն, Բողոքականները բողոքական և Լուսաւորչականները լուսաւորչական մնացած են, բայց աւելի լաւ բարեկամ և ընկեր եղած են փոխադարձաբար։ Կը յուսանք որ միայն չա՛փ մը ըլլայ այս։ Ներկայ նեղութիւնը շուտ պիտի անցնի։ Զօրաւոր յոյս ունինք թէ ձմեռնային այս եղանակէն ետքը արտաքին օգնութեան քիչ կարօտութիւն պիտի մնայ։ Նպաստի մատակարարութիւնը որ ժամանակ մը մասամբ ընդհատեց միսիոնարներու և ուրիշներու կանոնաւոր գործը՝ պիտի դադրի։ Ընդհանուր ներումը զոր Վեհ. Սուլթանը բարեհաճեցաւ շնորհել, և բարենորոգումները զորս գործադրելու վեհապետական իր կամքն յայտնած է, լաւագոյն օրերու բարեգուշակ նշաններ են կը յուսանք։ Մենք յուսով կ'աղօթենք որ այսուհետեւ խաղաղութիւն և բարգաւաճում տիրեն այս երկրին մէջ։ Իղձ՛ թէ ապագային մէջ ո՛չ միայն քրիստոնէական Եկեղեցիները, այլ և երկրին բոլոր ազգերը եղբայրական ոգւով բնակին իրարու հետ։»

Ի վերջոյ, մեր անկեղծ շնորհակալութիւնը կը յայտնենք այն բարեմաղթութեանց համար զորս մեր պատուարժան պաշտօնակիցը կ'ընէ «Բիւզանդիոն»ի երկարատեւութեան «և յաջողութեան համար»։

ՕՐՈՒԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐ

«Բիւզանդիոն»ը.— Կարօտ Ազգայինք.— Գ. Ք. Ա. ստորագրութեամբ քահանային առաջարկը.— Ռոպէրտ Քօլէճի Դէպքը։

Տէր Խմբագիր.

Թէպէտ ձեզ անձամբ ճանչնալու պատիւը չունիմ, բայց շատ տարիներէ ի վեր Մասիս և Արեւելք լրագրաց միջոցաւ ձեր գրութիւններն առանց բացառութեան և ամենայն փափաքով կարդացողներէն եմ։ Բիւզանդիոն լոյս տեսնելէն ի վեր օրական հինգ օրինակ ծախու կառնեմ, մին մեր ընտանեաց համար, զոր ամէն երեկոյ իբրեւ պարտաւորութիւն մեր ամէնէն փոքր զաւակը բարձրաձայն կընթեռնու, ինչպէս և Մասիսը, իսկ միւս չորս օրինակները գաւառային գիւղացիները կուղարկեմ, ոչ թէ որպէս զի աշակերտք կարդալով օրուան քաղաքական, տնտեսական և այլ լուր տեղեկ ըլլան, այլ գլխաւոր նպատակս է՝ տղայութենէ սկսեալ զանոնք վարժեցնել լրագիր կարդալու և մանաւանդ հայերէն աշխարհաբառ լեզուի և ոճի՝ ընտիր և մանաւանդ ձրի դասատու մը ներկայացնել։

Կարօտ Ազգայինք

Կարօտ ազգայնոց անմիջապէս նպաստելու համար խորհած էի Ս. Պատրիարք Հօր ներկայանալ և թելադրել թէ արդեօք կարելի չէ՞ որ այս տարի ամէն Հայ ընտանիք ուր որ ալ գտնուին ի Թուրքիա, ի Ռուսիա, ի Գաղղիա, յԱնգլիա, յԱմերիկա, ի Վիեննա, ի Պերլին, ի Պուլկարիա, ի Ռումանիա, յԵգիպտոս, ի Պարսկաստան, ի Հնդկաստան և այլն, Կաղանդի առթիւ ծախու առնելիք պտղոց, անուշ ա[illegible], [illegible], [illegible], [illegible] և այլ անուշեղինօք զարդարեալ սեղաններու շուրջը վառելիք մոմերու, [illegible] (ճիշդը խօսելու համար միլիոնաւոր դուսաթ[illegible] դրամին գինէ կէսը), ամէն թաղային [illegible] միջոցաւ մասնաւոր [illegible]ներու մէջ արձանագրուելու, հաւաքուելով Ս. Պատրիարք Հօր յանձնուի։ Անձնական [illegible] արգելք եղաւ Պատ[illegible] երթալուս։

[illegible] Բիւզանդիոնի մէջ այս համակարծիք գտնուիլդ կարդալով շատ ուրախ եղայ. ուստի [illegible] թէ ամէն հայ ընտանիք մարդասիրական այս համ[illegible] կատարելապէս պիտի ունենայ [illegible] նախագահութեամբ Օրմանեան Ս. Պատրիարք Հօր պարտ ու պատշաճը [illegible], և ազգային նպաստա[illegible] պաշտօնական մարմինն ալ իր [illegible], ձեր գրածին համաձայն [illegible] զօրիկ գումար մը կունենայ անօթի ազգայիններու համար։

Քահանայից աղբարը

Գալով Գ. Ք. Ա. ստորագրութեամբ [քահանայ]ի մը առաջարկին Բիւզանդիոնի մէջ (*), գովելի է իր բարի [illegible] յայտարարութիւնը, բայց ցաւօք սրտի կ'ստիպուիմ խոստովանիլ միանգամայն թէ հինգ վեց զաւակով օրական չոր հացը կանխիկ դրամով ճարելու, բնակած մէկ երկու սենեակներուն ամսական վարձքը վճարելու անկարող քահանաներ ու վարժապետներ ի մօտոյ կճանաչեմ, որք գրեթէ այժմեան կարօտելոց առաւելութեան կ'կարօտին։ Վերոյիշեալ մարդասէր քահանային հրապարակաւ շնորհակալութիւններս մատուցանելով հանդերձ, [illegible] Ս. Հօր և Կրօնական Ժողովոյ առաջարկել թէ քահանայից մեծագոյն մասին այս ցաւալի վիճակութիւնը նկատողութեան առնուլ, և տնտեսական տագնապի այսպիսի նեղ օրերն անցնելէն յետոյ տնօրինութիւն մը ըլլայ, որպէս զի քահանայք որոշեալ ապրուստ մը ունենալով հանգիստ ապրելու կարող ըլլան և օրական ապրուստի վերաբերեալ և [illegible] մաշեցնելով հալեցնող մտատանջութենէ ազատ մնան։

Ռոպէրտ Քօլէճի դէպքը

Իբրեւ բժիշկ և 30ամեայ փորձառութեամբ, փափաքեցայ՝ վերոյիշեալ Քօլէճին մէջ մէկ քանի օրէ ի վեր հիւանդացող աշակերտի մը առթիւ Բիւզանդիոնի մէջ հրատարակեալ նամակները կարդալով, կարծիքս յայտնել, այս տեսակ ցաւալի հիւանդութեան ենթարկուող ուրիշ անհատներու օգտակար ծառայութիւն մը կատարած ըլլալու դիտաւորութեամբ։ Խնդիրը կարծուածէն աւելի ծանր է։ Քօլէճի Տնօրէնութեան, Ճէճիզեան Բրոֆէսորին ու Տքթ. Լօնկ մեր ազնիւ բարեկամաց, և Տքթ. Մատթէոսեան մեր սիրելի արհեստակցին հետ անձնական ծանօթութիւն ունիմ, և անոնց արժանիքը կը ճանչնամ։ Այսօր միայն մէկ կէտի վրայ դիտողութիւն մը պիտի ընեմ։ Բժշկական զգալի յառաջդիմութեան շնորհիւ [illegible], [illegible] և մանաւանդ [illegible] կոչուած հիւանդութիւնք ալ ժանտատենդի (Թիֆօ), թոքատապի ([illegible]), ջերմի, աղեաց բորբոքման ([illegible]) հիւանդութեանց նման դարմանուելով, մանաւանդ նոր եղած ժամանակ, անմիջապէս պէտք եղածն ի գործ դնելով, հարիւրին 90ը բոլորովին կ'աղէկնան։

Մեր ի Բարիզ բժշկական ուսումնառութեան աշակերտելու ժամանակէն ի վեր որ 30 տարին կը բոլորէ, բժշկական և գիտական երկու ակադեմիաներու մէջ յիշատակայի մասնագէտ բժշկաց կողմէ վիճաբանութեան նիւթ եղած է թէ խելագարած հիւանդներուն անունը գաղտնի պահելը կամ ոչ կարեւո՞ր է և ի՞նչ ազդեցութիւն ունի նոյն հիւանդաց ապագային վրայ։ Բժշկաց մեծագոյն մասն, յօգուտ նոյն հիւանդաց ապագային, գաղտնապահութեան անհրաժեշտ ըլլալը վճռած են։ Որովհետեւ եթէ խելագար մը բոլորովին ապաքինելէ յետոյ, իր ազգականք, բարեկամք և ծանօթք ուրախակցելով յիշեցնեն թէ ո՛րպիսի անբուժելի համարուած հիւանդութենէ մը ազատած է, կարելի է որ խեղճն յուզմունքէն վերստին խելագարի, այսինքն [illegible] ըլլայ։ Ասի բժշկական վիճակագրութեամբ հաստատուած է։

Այս որոշման ճշմարիտ ըլլալուն խելագարաց համար ի գործ դրուած դրութիւնն ալ հաստատապէս մ'է. այսինքն Բարիզի մէջ խելագարող մը Լոնտոն, Ամերիկայի մէջ հիւանդացողը Բարիզ, Վիեննայի մէջ հիւանդացողը Ռուսիա եայլն կը փոխադրեն, որպէս զի ոչ միայն ծանօթք այլ և ազգականք չիմանան թէ ի՛նչ պատճառաւ այսինչին զաւակը, քոյրը, եղբայրն եայլն ճամբորդութիւն ըրած է. եթէ հարցնող իսկ ըլլայ, կը պատասխանուի թէ առեւտրական գործով մը ճամբորդել ստիպեալ է։ Մէկ խօսքով հիւանդութիւնը գաղտնի պահելու համար ամէն կարելի միջոց ի գործ կ'դրուի, որպէս զի եթէ խելագարողը ապաքինելով իր ընտանեաց ծոցը դառնայ, ոչ ոք հիւանդութեանը վրայ խօսելու առիթ ունենայ։

ՏՔԹ. Բ. Մ. ԽԻԹԻՐՃԵԱՆ
Արտօնեալ Պալատան բժիշկ և
տէր ՍԸՀՀԱԹ առողջաբանական լրագրոյ

ԿԱՐԱՊԵՏ ՆԱԶՄԱՃԵԱՆ

ԳԵՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ ՄԵՐ ՄԷՋ

Խասգիւղի փառաւոր անցեալին կենդանի վկայ, Ազգին բազմավաստակ ուսուցիչներէն Նազմաճեան Կարապետ էֆ.ն անցեալ ուրբաթ օր յանձնեց զհոգին։ Սա մին էր հին պատուելիներու նշանաւոր տիպարներէն։ Բաւական տարեկանին մէջ՝ ուսուցիչ եղաւ և Խասգիւղի մէջ ու դուրս՝ Ամիրաներու զաւակաց ուսուցիչ—դաստիարակն եղաւ երկար տարիներ։ Ինչ որ իր համբաւը չինեց՝ գեղագրութեան համար իր բնական ձիրքն էր՝ զոր մասնագիտութիւն ընտրելով երկու սեռէ սերունդներ մարզեց և օժտեց գործնական կեանքի այդ պատուական և անհրաժեշտ արուեստովը։ Կէս դար առաջ, երբ ա՛յնքան հազուագիւտ էր երկաթեայ գրչածայրը, Նազմաճեան փետուր գրչով կուսուցանէր հայերէն ու եւրոպական գեղագրութեանց գործածական նրբին օրէնքները։ Ս. Ներսէսեան վարժարանին մէջ՝ իրեն աշակերտելու բաղդն ունեցան՝ Ալթօն, Փէշտիմալճեան, Նէվրուզ, Երամեան, Այթուն-Տիւրրի, Մոմճեան, Վարժապետեան, Զօրաեան, Արծրունի, Թէլեան, Պէրպէրեան, Տէմիրճիպաշեան են, են։ Ներսէսեան վարժարանէն զատ՝ պաշտօնավարեց Շահնազարեան, Մէզպուրեան, Պալատու Խորէնեան, Գարակէօմրիւկի, Էյուպի, Եէնի Գաբուի Ազգ. վարժարանաց ու Գալֆաեան Որբանոցին մէջ։ Քանի մ'ամիս առաջ ութսունամեայ այս ծերունին երիտասարդի մը աշխոյժով կաշխատէր և իր արուեստին սէրն ու ճաշակն աշակերտաց ներշնչելու գաղտնիքը գիտէր։ Զինք եւրոպական նորաձեւ զարդագիր, [illegible] և կամ [illegible] ու այլ և այլ նուրբ կերպասներու յատուկ այլազան գիրեր՝ որոնք գաղտնիք մ'ըլլային այս պատկառելի ծերունւոյն համար։ Հին էր ինք, իրաւ, բայց մի՛շտ նորին հետամուտ, մի՛շտ նոր բան մը սորվելու և իր արուեստը կատարելագործելու նախանձախնդիր։ Շատ անոյշ, հեզահամբոյր և զուարթաբարոյ էր։

Նազմաճեան չէր ուզեր Ազգին բեռ ու գլխու ցաւ ըլլալ—մանաւանդ ներկայ անձուկ պարագայից մէջ—և մինչեւ մահն իր աշխատութեան և իր մատուցած օգտակարութեան արդար ու համեստ վարձքովը—250 դրուշով—ապրեցաւ ու ապրեցուց իր ընտանիքը։

Շատ անգամ կըսէր ինծ.—«Տղաս, իրաւ ծեր եմ ես, [illegible] գիրս դէշ չէ հէ՞, մանաւանդ, փա՛ռք Աստուծոյ, ձեռքս ալ չդողար։ Ա՛ն հիմայ խել մը [illegible] գիրեր հաներ էն ա'. ես անոնց վրայ աշկերտներս չեմ յոգնեցներ, ինչու որ՝ անոնց պէտք եղածը մաքուր, աղուոր պարզ գիրն է։ Մեզ ալ որ՝ իմ աշկերտներուս ամէնն ալ սահուն գիր ունին։ Նայէ՛ Թաշճեանին, անիկա իմին գլուխ գործոցս է։ Ա՛ս Ներսէս Վարժապետեանին ինչ որ մաքուր գիր չկրցի սորվեցնել, [illegible] գիր մ'ունէր, ա՛յնչափ ալ [illegible] քանակով զարկած եմ ան. . . , ինչ է նէ . . . ան պզտոր, գիրուկ ձեռքերուն . . . »։

Բայց հա՛րկ է ըսել թէ մարդն իր կենաց վերջին տարիները շատ խեղճ անցուց ու թշուառ մեռաւ։ Հիւանդութեան անկողնոյն մէջէն՝ Խասգիւղի դատարկ սնտուկին օգնութեանը դիմած էր . . . իր պահանջքները խնդրելու համար։ Եւ քանի հարիւր անգամներ տեսած եմ որ Թաղ. խորհրդարաններու դուռը կենալով՝ ամբողջ տարիներ՝ իրեն աշակերտած խէչ հոգաբարձուներու առջև՝ ձիտը ծռելով՝ [illegible] կը խնդրէր։

Երկու տարի առաջ՝ իր հազարաւոր աշակերտներուն մէջէն մի քանին ծերունազարդ ուսուցչին յիսնամեայ Յոբելեանը տօնելու գովելի գաղափարն յղացան և 100 ոսկի հանգանակելու համար՝ Պատրիարքարանէն ժապաւինեալ տետրակ մը խնդրեցին։ Այդ գումարով Խասգիւղի մէջ կոկիկ տուն մը գնելով՝ պիտի նուիրէին իրենց վարպետին, որպէս զի ծերութեան օրերուն մէջ գէթ տան վարձքէ ազատ սեփական բոյն մ'ունենայ։ Արդէն 50—60 ոսկւոյ չափ հանգանակուած էր՝ երբ գործը պաղեցաւ։ Չգիտեմ ո՞ւր և ո՞րի քով է հիմա այդ գումարը։

Նազմաճեան այժմ երջանի՛կ է Յաւիտենականութեան մէջ և իր մեծանուն աշակերտք իրենց պաշտած դատած եղանակաւ թո՛ղ կատարեն հո՜ն իրենց վարպետին Յոբելեանը։ Իսկ իր կենդանի աշակերտաց կը վիճակի նուիրական պարտականութիւն մը, երախտագիտական գործ մը կատարել, այն է՝ չմոռնալ այդ հանգանակութիւնն և ըստ առաջադրեալ նպատակին՝ կա՛մ տուն մը գնել Խասգիւղի մէջ ուր տուները չա՛փ աժան են, և կամ հանգանակեալ գումարն յանձնել հանգուցելոյն երեք աղջիկ զաւակաց, որք այժմ զուրկ կը գտնուին հայրական հետ՝ նիւթական ամէն օժանդակութենէ։ Գ. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

(*).— Այսինքն թէ եկեղեցականք իրենց տարեկան հասոյթէն 100ին 3 թողուն կարօտեալներուն։

ԼՏԻՐՆԷԷՆ ԱՐՁԱԳԱՆԳ

Տէր Խմբագիր․

Հայ բանտարկելոց շնորհուած ընդհանուր ներման բերմամբ անցեալ Կիւրակէ օր Ս. Նիկողայոսի թաղին Վեհ. Սուլթանին թանկագին կենաց համար մեր բրած աղօթից և բարեմաղթութեանց ատեն, տեղւոյս բարեպաշտ և աղքատասէր ժողովրդեան պարզեցինք Ազգային Ս. Փրկչի Հիւանդանոցին ապաշխարութեան անձուկ վիճակը՝ զոր ձեր Սիրելի օրաթերթին ուրքան իրաւամբ՝ նոյնքան սրտաճմլիկ և ազնւաշուք հէշտերով նկարագրած էր պատուական «Բիւզանդիոն»ի էջերուն մէջ։ Եւ կոչում բրինք ժողովրդեան բարեսիրական զգացմանց, օգտուելէս խնդրելով որ վերահաս Նոր տարւոյ և Ս. Ծննդեան տօնին առթիւ սիրով զեղչելով իւր արտակարգ և աւելորդ ծախսերէն, բաժին հանէ գթութեան այդ յարկին՝ որ արդէն բազմակարօտ անհնարին անձկութեան մատնուած է զարդիս։ Մեր այս հրաւէրին իբրև նախընծայ արդիւնք, այս անգամ քաղաքիս ազգայիններէն Խօրասանճի Ալտոնիս էֆէնտի Կարապետեան 5 (հինգ) օսմ. ոսկի, և զարրին Սուքիաս էֆէնտի Կարապետ Եազըճեան $2^1/_2$ (երկու և կէս) արծաթ մէճիտիյանձեալ են մեզ, զոր քիչ օրէն յարմարագոյն միջոցաւ իմն պիտի ղրկենք ձեզ, Ազգ. Ս. Փրկչի Հիւանդանոցին յանձնուելու համար։ Հաւատք ունինք թէ վերոյիշեալ երկու ազգայնոց գովելի օրինակին հետեւողներ պիտի ունենանք հոս, և որով մեռովանն պիտի օժանդակենք ազգային այդ հաստատութեան՝ իւր արդի բազմադիմի կարօտութեանց մէջ։

Առաջն. Տեղ. Վիճ. Ս. Պոլսոյ
ԱՐՍԷՆ ՔՀՆՑ. ԴԵՐՋԱԿԵԱՆ
Ա. Պոլիս 19 Դեկտ. 93

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՌՈՒՍԻԱ

Ջարը տեսնելով որ իր աշխատութիւնք օր օրի կաւելնան, մտադիր է բարձրագոյն ժողով մը կազմել որպէս զի նախարարութեան կողմէ իրեն մատուցուելիք գործերը նախաքննէ։ Նախարարութիւնք միայն կարեւոր գործերը պիտի մատուցանեն Ն. Վեհափառութեան։ Կըսուի թէ այդ խորհուրդին նախագահ պիտի ըլլայ Բոնսթանթին Բոնսթանթինովիչ մեծ-դուքսը։

—Ելմտական նախարարութիւնն որոշեց սիպերիական երկաթուղին աւարտելէն անմիջապէս յետոյ Կովկասի մէջտեղէն անցնող երկաթուղի մը շինել։

—Կայսերական հրամանաւ ամբողջ Ռուսիոյ մէջ մարդահամարի գործողութեանց պիտի ձեռնարկուի փետրուար 28ին։

—Հաղորդակցութեանց նախարարութիւնն երեսունուկէս միլիոն րուպլիի վարկ մը խնդրեց՝ երկաթուղայ շինուածանիւթեր գնելու համար։

—Վարշաւայի կուսակալութեան ընտրելի կը ներկայացուին կայսեր ընդհանուր Թիկնապահ Կորէմկըին ու Իմէրիթինսքի զօրավարները։ Ջարին կամքն է որ Լեհական մեծ նահանգին նոր կուսակալն ալ Շուվալովին պէս մեղմ և մարդասէր անձնաւորութիւն մ'ըլլայ։

—«Ռուսքիա Վիէտոմոսթի» լրագրոյ ձեռք վաճառումն արգիլուեցաւ, որովհետեւ դրաքննիչին հրահանգներուն հակառակ հրատարակութիւն մ'ըրած էր։

—Մոսքուայի մէջ Ծննդեան տօնին առթիւ մեծ ձիարշաւ մը տեղի պիտի ունենայ և ժողովրդական հանդէսներ պիտի կատարուին։ Ձիարձակարանը պիտի զարդարուի այնպէս՝ ինչպէս զարդարուած էին Բարիզի պուլվառներն ու Շալոնի բանակետղն երբ Ջարը Ֆրանսա կը գտնուէր։ Ձիարձակարանի մուտքը պիտի նմանի Ռանըլայի կայարանին ի Բարիզ։ Բազմաթիւ անգղերէ հասարակութեան պիտի բաժնուին՝ Ֆրանսայի ու Ռուսիոյ միութիւնն յիշեցնող զանազան առարկաներ. նոյնպէս Հանրապետութեան Նախագահին պատկերն՝ երկուց ազգաց դրօշներուն միջեւ, մատնիներ, քայուեր և այլն։

—Եւրոպայի ամենէն նշանաւոր միջատաբանը՝ Տքդ. Մորավիեց՝ Բեդերսպուրկի մէջ մեռաւ յետ երկար հիւանդութեան։ Սիլեզիայի մէջ ծնած էր 1827ին։ Ռուսիոյ միջատաբան ընկերութիւնն հիմնեց և անդամ եղաւ գիտական զանազան ընկերութեանց։ Միջատներու իր հաւաքածուն տեսակին մէջ ամենէն ճոխն է։

ՔՈՒՊԱ

Կըսուի թէ զօրավար Վէյլէր ետ պիտի կանչուի հետեւեալ պատճառներով. իր զինուորական գործողութեանց ու քաղաքական ձեռնարկներուն արդիւնքն անբաւական կը նկատուի, անհամաձայն գտնուած է չափարելեզ միակողներու և գաղթային կուսակիցներու հետ՝ շաքարի միակութիւնն արտօնելու խնդրոյն առթիւ. չէ յաջողած բառնալու վարչական զեղծումներն և մանաւանդ զինուորական հիւանդանոցներու մատակարարութեան անկանոնութիւնները։ Վերջապէս, այնպէս կը նկատուի թէ զօրավարին ներկայութիւնը պիտի խանգարէ այն հաշտարար կարգադրութիւնը զոր հանրային կարծիքը կը պահանջէ բարենորոգումներով Քուպան խաղաղեցնելու համար։ Մ. Քանովաս ալ առանց սպասելու Վէյլէր զօրավարին կողմէ խոստացուած փայլուն յաջողութիւններուն, անմիջապէս պիտի ձեռնարկէ բարենորոգմանց գործադրութեան ի Քուպա։ Կըսուի թէ Վէյլէր զօրավարին պիտի յաջորդէ Բրիմօ-տէ-Րիվէրա մարկիզը՝ զօրաբաժնի երկու հրամատարներով։

ԻՏԱԼԻԱ

Գերմանական թերթեր զրոյց մը կը յիշեն թէ Եգիպտոսի անգլիական զինուորական գործակատար Լորտ Քրոմըրի և հապէշ ցեղապետ ու զօրավար Րաս Մանկաշայի միջեւ բանակցութիւնք կը կատարուին որպէս զի կամ անգլիացիներն ու Թիւրքեցիները միանալով յարձակին Տէրվիշներու վրայ և կամ նպաստեն որ Րաս Մանկաշա Մենելիքի տեղը բռնէ։ Իտալիոյ մէջ այդ մասին տեղեկութիւն մը չկայ և արդէն Իտալիա խնդրոյն երկու կէտերուն ալ կարեւորութիւն չընծայեր։

—Ելմտացոյցի յանձնաժողովին անդամք տեսնելու համար կենդղինման պատերազմական նախարարին ծրագրոյն ի մասին զինուորական վերակազմութեան և կըսեն թէ անոր գործադրութիւնը ծախքերը պիտի աւելցնէ։ Ելմտացոյցին մէջ արդէն 246 միլիոն Ֆր. նշանակուած է զինուորական ծախքը։

—Հապէշստանի վեհապետն՝ յԱրքօ Պարադիէրի զօրաւարին վերադարձուց այն թանկագին զէնքերն ու խաչը որ Ատուայի պատերազմի դաշտին վրայ գտնուեցան։ Այդ զէնքերն ու խաչը ժամանակաւ զօրավարին նուիրուած էին իր վրայ սքանչացողներու կողմէ։

—Ներացցինի հաշտարարական Ումպերթօ թագաւորին պիտի ներկայացնէ Մենելիքի ինքնագիր մէկ նամակն, որով փափաք կը յայտնէ յետ այսորիկ բարեկամական ու առեւտրական սերտ յարաբերութիւններ ունենալ Իտալիոյ հետ։

ՎԱՏԻԿԱՆ

Լէոն ԺԳ Պապը՝ Տարեգլխոյ առթիւ դեսպաններն ընդունելուն՝ երկար տեսակցութիւն մ'ունեցաւ Ֆրանսական դեսպան Մ. Բուպէյի հետ և գլխաւորաբար խօսեցաւ կաթոլիկ պետութեանց պաշտպանութիւններուն վրայ։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Վիլհէլմ կայսեր չորս մանչ զաւակները Ծննդեան զրօսանաց առթիւ թատրոն գացին իրենց մօրը հետ։ Առաջին անգամն էր որ թատրոն կերթային. իրենց համար մասնաւոր յանձնարարութեամբ ներկայացուեցաւ զինուորական թատերգութիւն մը։

—Կայսերական պալատան մէջ աւանդական կերպով տօնուեցաւ Տարեգլուխ։ Ընդունելութիւն մը կատարուեցաւ որուն ներկայ գտնուեցան ի միջի այլոց նախարարապետ Հօհէնլօէ իշխանն և խորհրդարանաց նախագահներն։ Ցետոյ կայսրն ընդունեց դեսպանաց շնորհաւորութիւնները, որոց փոխադարձ այցելութեան գնաց կէսօրէն յետոյ։

—Պերլինի առեւտրական պալատանին մէջ պայմանաժամով (ալիվրէ) առուծախն արգիլուած ըլլալով, վաճառականաց մեծ մասն որոշեց սակարան չերթալ՝ ցորչափ ի գործադրութեան ըլլայ այդ օրէնքը։ Շթէթթէնի և Պրոսնավիքի վաճառականք ալ որոշեցին նոյն ընթացքին հետեւիլ։

ՍԹԱՄՊՈՒԼՈՎԻ ԴԱՏԸ

Սթամպուլովի դատին առթիւ ամբաստանեալ անձերէ՝ Հալէն ու Թալէն, որք բուն իսկ ոճրագործները կենթադրուին, տակաւին չգտնուեցան։ Թիւֆէնկճիէվ, ինչպէս հեռագիրը ծանոյց, դատապարտուեցաւ երեք տարուան բանտարկութեան, որովհետեւ մարդասպաններուն զէնք մատակարարած էր, Ասիով ալ իր կարգով օգնած էր սպանութեան գործին։

ՖՐԱՆՍԱ

Նախագահ Մ. Ֆէլիքս Ֆօռ շնորհակալութեան հեռագիր մ'ուղղեց ի պատասխանի Ջարին շնորհաւորութեանց։ Նախագահը բարեմաղթութիւններ բրաւ նոյին Վեհափառութեանց, Օլկա մեծ դքսուհիին և ամբողջ Ռուսիոյ համար։

—Լոնտէյի Փրանսական դեսպանը Հոլանտայի խնամակալ թագուհիին մատոյց Պատուոյ Լէգէոնի մեծ խաչը՝ Հանրապետութեան նախագահին ինքնագիր մէկ նամակովը։

—Կը հերքուի այն լուր թէ Մ. Լէոն Պուրժուա կամ Լոնտոնի փրանսական դեսպան պիտի կարգուի և կամ Ալժէրիայի կուսակալ։

—Նախագահն ստորագրեց հրամանագիր մը որով կարտօնուի Րիօ-Եանէյրօի մէջ փրանսական պանքա մը հաստատել։

—Հնդկաչինի նորընտիր կառավարիչ Մ. Տումէի հրաժարած ըլլալու լուրն անհիմն է։

—Ֆրանսայի և Պելճիոյ միջեւ կնքեալ առեւտրական դաշնագիրն ստորագրուեցաւ։

—Պ. տը Հիրշի այրին երկու միլիոն Փրանք նուիրեց Բասդէօրեան հաստատութեան։

—Մերսիլյայի համար մինչեւ հիմա 72 ընտրութիւնք կատարուեցան, որոց 48ն՝ հանրապետական, 12ն՝ արմատական-հանրապետական և 12ը պահպանողական։ Հանրապետականք երեք աթոռ շահեցան, իսկ ընկերվարականք յաղթուեցան։ Նախկին նախարար Մ. Բոնսթանի ընտրութիւնը համեմատականի մնաց։

—Լիոնէն կը հեռագրեն թէ Ալպէրթվիլլի կայարանին մէջ աքցանողին մէկ սխալմամբ երկու կառախումբեր իրարու զարնուեր են։ Բազմաթիւ ուղեւորներ վիրաւորուեր և երեք վակոններ խորտակուեր են։

ՍԵՐՊԻԱ

Մ. Կարաշանին յայտարարեց թէ քաղաքական ասպարէզէն պիտի հեռանայ, և յառաջդիմականներու կուսակցութիւնն, որուն պետն էր, լուծուեցաւ այդ պատճառաւ։ Իրենց թերթը Վիտէլը առայժմ դադրեցուց իր հրատարակութիւնը։ Կառավարութիւնը խիստ հրամաններ տուաւ գաւառապետներուն որպէս զի ամէն կողմ հսկեն հանրային բարեկարգութեան։

ՀԵՌԱԳՐԵՐ

ԼՈՆՏՈՆ, 4 յունուար.— Վիքթորիա Թագուհւոյն թիկնապահ անուանեցաւ կոմս Լուի տը Պաթէնպէրկ։

ՀՌՈՄ.— Ներացցինի հաշտարարական 300 գերիներով հոս ժամանեց։ Ոև է ցոյց չեղաւ, որովհետեւ շատ մ'ընտանիքներ՝ Հապէշստանի մէջ կորուստներ ունենալով՝ սուգի մէջ են։

ՊԵՐԼԻՆ.— Արտաքին գործոց նախարար Պ. ֆօն Մարշալ ապաքինելու վրայ է։

ՎԻԷՆՆԱ.— Ֆրանց Յոսէֆ կայսրն իր ներկայութեանն ընդունեց պուլկարական գործակատարը՝ Մ. Սթանիքօֆ որ Բեղրապուրկ պիտի երթայ միեւնոյն պաշտօնով։

ԼԻԶՊՈՆԱ.— Խորհրդարանը բացուեցաւ։ Գահաճառը բարեկամական յարաբերութիւններ կը ծանուցանէ տէրութեանց հետ եւ կ'ըսէ թէ երկրին ելմտական ու տնտեսական վիճակը բարւոքած է։

ՍՕՖԻԱ.— Բեղրապուրկի պուլկարական գործակատար Մ. Սթանիքօֆ բանակցութեան պիտի մտնէ Ռուսիոյ հետ առեւտրական դաշնագիր մը կնքելու համար։

—Ներման արժանացած պուլկար սպայք հանգստեան թոշակ պիտի ստանան։

—Տարեգլխէն գործադրութեան պիտի սրուի ներածմանց տուրքը 14%։

ԲԱՐԻԶ.— Միացեալ-Նահանգաց առեւտրական ու ճեղանաւորական շատ մը տուներ սնանկացան։

ՄԱՆԻԼԱ.— Փիլիպեան կղզիներու բնիկներէն տասնեւմէկը հրացանի բռնուեցան։ Տասնեւհինգ պետեր պիտի դատուին։

ՊԱՐՍԵԼՈՆ.— Ընկերվարականները դատող զինուորական ատենին անդամ գնդապետ Մորալէզ անձնասպան եղաւ. շարժառիթը յայտնի չէ։

ԱՅՍ ԱՌՏՈՒԱՆ ՀԵՌԱԳՐԵՐ

ՄԱՏՐԻՏ, 4 յունուար (Եւէնի).— Հավանայէն կը հեռագրեն թէ հրոսակաց պետերէ մին Մաքսիմօ Կոմէզ եւ ուրիշներ հաւանօրէն հնազանդութիւն պիտի յայտնեն։

—Փիլիպեան կղզիներէն կը հեռագրեն թէ Սպանիացիք Պուլաքոյի կողմը յաղթանակ մը տարեր են. ասոր վրայ հրոսակներէ շատերը կղզիէն փախեր են։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Երէկ Ցունաց Ամն. Տ. Անթիմոս Ս. Պատրիարք Հայոց՝ ընկերակցութեամբ Նիկիոյ մետրապոլիտ Տ. Եղոնիմոսի, Իզմիրի մետրապոլիտ Տ. Վասիլիոսի, Ֆէնէրի վարժարանին կրօնի ուսուցիչ Տ. Քոսդանդինոս Կրիկորիոս վարդապետի, Քիրիոս և Ֆուլուլոս արքիմանտրիտներու, իր անձնական քարտուղար Տրոդէոս սարկաւագի, Քաղաքական ժողովոյ անդամներէն՝ Անտոնաքի Սուրլա, Միլթիատէս Եաքօվօ և Փափու Քէհեասի Անտոնաքի էֆէնտիներու՝ փոխադարձ այցելութեան եկաւ Ամն. Տ. Մաղաքիա Ս. Պատրիարք Հօր, ժամը $8^1/_2$ին։

Այս առթիւ Պատրիարքարանի մէջ ներկայ կը գտնուէին կրօնական դասէն՝ Տ. Գրիգորիս եպս. Ցալհանճեան, Տ. Մեսրոպ եպս. Սուքիասեան, Տ. Տիմոթէոս եպս. Սափրիչեան, Տ. Հմայեակ եպս. Դիմաքսեան, Տ. Գէորգ Վ. Երէցեան, Տ. Վահան Վ. Յակոբեան, Տ. Յովսէփ Վ. Այվազեան, Տ. Սահակ Վ. Բաղդասարեան, Տ. Եղիկ Վ. Գալփաքճեան, Տ. Եզրաս Վ. Սաչլըեան, Տ. Բաբգէն և Տ. Մուշեղ վարդապետք, ինչպէս նաև Մայր-Եկեղեցւոյ և զանազան թաղերու քահանայք։ Իսկ Քաղաքական ժողովոյ անդամներէն ներկայ էին Վսեմ. Էլիաս էֆէնտի Չայեան, Գրիգոր էֆ. Խորեան, և Տիգրան էֆ. Տ. Ներսէսեան։

Պատրիարքարանի դուռնէն մինչև ընդունելութեան սրահն՝ եկեղեցական հարք երկու կարգի բաժնուած՝ արժանավայել պատիւներով ընդունեցին Ն. Սրբազնութիւնն և իր հետեւորդները։ Ս. Պատրիարք Հայոց՝ ընդունելութեան սրահին դրան առաջ կեցած՝ դիմաւորեց Ցունաց Ս. Պատրիարքն և քանիցս զիրար ողջագուրելէ յետոյ՝ առաջնորդեց զանի Պատրիարքական աթոռը բազմիլ։

Ապա՝ ներկայ եկեղեցական եւ աշխարհականներն առանձին առանձին ներկայացուց Ն. Ամենապատուութեան, որ կէս ժամու սիրալիր տեսակցութենէ մը յետոյ՝ միեւնոյն թափորով առաջնորդուեցաւ ի Մայր եկեղեցի՝ զոր այս առթիւ շքեղապէս լուսազարդուած էր։ Մայր Տաճարի դուռնէն բուրվառակիր սարկաւագներ և դպրաց դասը՝ դիմաւորեցին Ն. Ամենապատուութիւնն և «Որ զշնորհս Առաւօտային» շարականաւ առաջնորդեցին ի Սեղան՝ ուր Ս. Սեղանը համբուրեց և իւր եկեղեցական հետեւորդներով աղօթելէ յետոյ դարձաւ ժողովուրդին և յունարէն լեզուաւ կէս ժամու չափ քարոզ խօսեցաւ, զոր համառօտիւ թուրքերէնի թարգմանեց Փափու Քէհեասի Անտոնաքի էֆ։ Ցունաց Ս. Պատրիարքը կրկին անգամ համբուրեց Ս. Աւետարանը, Ս. Հաղորդութեան Սկիհը, նոյնպէս Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի պատկերն, ու մեկնեցաւ ժամը 10ին՝ կրկին անգամ օրհնելով ժողովուրդն և շնորհակալութիւն յայտնելով ներկայ եկեղեցականաց ու աշխարհականաց։

Երէկ Ս. Յակոբայ առաքելոյն տօնին առթիւ Ս. Պատրիարքը ներկայ գտնուեցաւ Մայր-Եկեղեցւոյ մէջ կատարուած ժամերգութեանց, և յետ այնու Երուսաղեմատուն երթալով շնորհաւորեց Գեր. Փոխանորդին՝ առաքելական Ս. Յակոբայ վանուց տնօրինութիւնն՝ որ Երուսաղեմայ մէջ տեղի կ'ունենայ մեծամեծ հանդէսներով։

Ս. Պատրիարք Հայոց երէկ գիշեր Պատրիարքարան մնաց և այսօր Ս. Ստեփաննոսի տօնին առթիւ ներկայ գտնուեցաւ Մայր-Եկեղեցին։

Ղալաթիոյ Ցանձնաժողովն հինգշաբթի օր իր առաջին նիստն պիտի կազմէ Ղալաթիոյ Խորհրդարանին՝ նախագահութեամբ Ամն. Ս. Պատրիարք Հօր։

Ս. Պատրիարք Հայրը շրջաբերական մը պիտի հրաւիրէ մայրաքաղաքիս Թաղ. Խորհուրդներն՝ յառաջիկայ Ս. Ծննդեան տօնի առթիւ՝ եկեղեցեաց մէջ Հիւանդանոցի համար մասնաւոր պնակ շրջագայել և այս կերպով օգնել Հոգաբարձութեան սնտուկին՝ որ խիստ անձկացած է։

Ս. Պատրիարք Հայրն առանձին նամակներով շնորհաւորելով նորընտիր Տնտեսական և Ուսումնական Խորհրդոց անդամներն՝ հրաւիրած է Տնտեսականը հինգշաբթի և Ու-

---

(43)
ԹԵՐԹՕՆ «ԲԻՒԶԱՆԴԻՈՆ»Ի

ԺՕՐԺ ՕՆԷ

ԿԵՆԱՑ ՊԱՅՔԱՐԸ

ԿԱՄՔԸ

Կանգ առաւ, եւ Տիանան գտնել ձեւացնելով, յարեց.

—Է՛, սիրելիդ իմ Տիկին Օլիֆոն.. ներեցէք ինձ, չէի տեսած զձեզ... Լուի, տեսէ՛ք Տիկին Օլիֆոնն...

Լուի խոնարհութիւն բրած էր, բայց Անգլուհին գլուխն անգամ չդարձուց անոր կողմն։ Իր աչքերով կը լափէր ա՛յն կինն որոյ վրայ ախոյեան մը կը գուշակէր։ Շրթունքները կարկամեցան, կապոյտ աչքերը պողպատի գոյն առին։ Բայց մը յառաջացաւ եւ խօսքն Էմիլիի ուղղելով՝ ըսաւ.

—Սիրելիդ իմ, կ'աղաչեմ, իրարու ծանօթացուցէք զմեզ, Օրիորդն ու զիս. շատ երջանիկ պիտի ըլլամ ծանօթանալով այսպիսի շնորհալից կնոջ մը հետ զոր՝ տեսածէս դատելով՝ կը սիրէք...

—Շա՛տ կը սիրեմ, պատասխանեց Էմիլի գրեթէ սպառնական ձայնով մը։ Բայց քանի որ կը բաղձաք... Սիրելիդ իմ Էլէն, ձեզ կը ներկայացնեմ զՏիկին Օլիֆոն, մեր ամէնէն սիրուն կիներէն մին... Սիրելի Տիկին, ձեզ կը ներկայացնեմ Օրիորդ տը Կրավիլ...

Տիանա կարծես չգիտեց ո՛չ այն արտասովոր անհամօթութիւնն որով Էմիլի ներկայացման կարգը շրջած էր եւ ո՛չ այն արհամարհոտ շեշտն որով յորջորջած էր զինքն, «մեր ամէնէն սիրուն կիներէն մին»։ Յառաջացաւ դէպ ի Էլէնի քով եւ ձեռքն անոր երկարելով,

—Շատ ուրախ եմ, Օրիորդ... խրատող շատ ուրախ եմ։ Օրիորդ Էմիլիի բարեկամուհին էք, ուստի անշուշտ առիթ պիտի ունենանք զիրար տեսնելու... հաւատացէք որ ինձ համար բուռն հաճոյք մը պիտի ըլլայ մեր հանդիպումն...

Այն ատեն գլխով ողջունեց Լուին, եւ Օրիորդ տը Կրավիլլի ու անոր մէջտեղն անցնելով.

—Շնորհաւորութիւններս կը մատուցանեմ, ըսաւ ցած ձայնով, ա՛յնպիսի հեզնութեամբ մը որ սարսուռ ազդեց երիտասարդին։

Եւ առանց խօսելու, դեռ վայրկեան մ'ալ սպասեց Էլէնի եւ Լուիի երեսը նայելով, իր չարամիտ ժպիտը շրթունքներուն վրայ. յետոյ սա բառերը փսփսաց բերնէն.

—Սուտապէս, շատ լա՛ւ, շատ յարմա՛ր։

Բլէմանի թեւէն բռնեց, թեթեւ խոնարհութեամբ մը ողջունեց երկու կիներն եւ բարձրաձայն ըսաւ.

—Ցտեսութի՜ւն։

Եւ հեռացաւ։ Էլէն պահ մը անոր ետեւէն նայեցաւ, սքանչանալով անոր շնորհալի քալուածքին, ճկուն հասակին եւ դիւրաշարժ ձեւերուն վրայ։ Յետոյ, Էմիլիի քով դառնալով, ըսաւ.

—Է ուրեմն, հռչակաւոր Տիկին Օլիֆօ՞նն էր այս կինն որոյ վրայ շատ անգամ ձեր խօսիլը լսած եմ։

—Այո, սիրելիս, երկնայինն Տիանան, նոյն ինքն, Սըր Ճէյմս սեպուհին կինը։

—Ինչո՞ւ համար, քանի մը բոպէ, այնքան պինչ պինչ նայեցաւ մեր երկուքին երեսը, Պ. Էրօյի եւ իմ երեսս։

—Վասն զի տեղեակ է ձեր պատմութեան, եւ գիտէ թէ Տիկին Էրօ զձեզ կը սիրէ իբրեւ իր հարազատ աղջիկն։

Էլէնի դէմքը կարմրեցաւ, եւ գլուխը ցնցելով ըսաւ.

—Իր աչքերուն մէջ ատելութիւն տեսայ։ Ես աղքատ ու համեստ եմ, ինքն հարուստ ու հպարտ է. ինչո՞ւ համար պիտի ատէ զիս։

—Վասն զի ինչ ինչ արարածներ կան, պատասխանեց Էմիլի, որ իրենց երջանկութիւնը բանի տեղ չեն դներ եւ միայն ուրիշներուն երջանկութեան վրայ համարում ունին։ Նախանձը կ'եղծանէ անոնց վայելքները։ Եւ մինչեւ որ իրենց շուրջն ամէն մարդ թշուառ չի տեսնեն եւ իրենք միայն յաղթական չըլլան, կատարեալ գոհունակութիւն չեն ունենար։ Տիանա այդ արարածներէն է։ Անխառն, զուարթ եւ բարեկամներէ շրջապատուած տեսաւ զձեզ, եւ իսկոյն իր անգորրութիւնը, զուարթութիւնն ու սքանչացողներու թափօրը մոռցաւ։ Վայրկեան մը բաւական եղաւ որ ատէ զձեզ, վասն զի գուշակեց թէ երջանիկ էք։

—Ճիշդ գուշակեր է, ըսաւ խորունկ շեշտով մը, եւ կրնայ ատել զիս, վասն զի իրաւ է, երջանիկ եմ։

Լուի շարժում մ'ունեցաւ կարծես դեռատի աղջկան քովն երթալու, ձեռքէն բռնելու եւ իր զգացած ուրախութիւնն յայտնելու համար։ Սակայն Էմիլիի մէկ ակնարկը կասեցուց զինքն, եւ սիրոյն հեշտաւէտ արբեցութեամբ մը լցուած, հետեւեցաւ այն կնոջ որ կարծես կ'առաջնորդէր իրեն դէպ ի ժպտուն ապագայն։

Այդ միջոցին Տիկին Օլիֆոն, Բլէմանի թեւը մտած, կը շարունակէր իր այցելութիւնն։ Այլ եւս ոչ պատկերներուն կը նայէր եւ ոչ ալ բազմութեան մէջ ծանօթ դէմքեր կը փնտռէր։ Կը մտածէր։ Այս կերպով քարէ սանդուղէն վար իջան եւ բակին հասան անցագրի դահլիճին առջեւ։ Դուրս ելան եւ կառք հեծան։ Տիանա, նստելուն պէս, իր ընկերոջ կողմը դարձաւ եւ կտրուկ ձայնով մ'ըսաւ.

—Ուրեմն ո՞վ է այն պատուական Օրիորդն որոյ հետ սանը մէջ կը սիրաբանէր այդ անփորձ Լուին։ Մէկ խօսքով գէշ չէ եւ կ'ըմբռնեմ թէ ի՛նչ պատճառաւ պառաւն Տիկին Էրօ սքանչացած է։ Տան մէջ սիրուհի՛ մը... բոլոր մայրերուն երազն է այդ... Այսպէս, սիրելի տղան ա՛լ դուրս չելներ եւ սէրը՝ փոխանակ կարգէ հանելու՝ կարգի կը բերէ զայն։

Անտարակոյս պիտի շարունակէր խօսքով դուրս թափել այն կատաղութիւնն որ ի ներքուստ կը լափէր զինքն, բայց Բլէման ձեռքն անոր թեւին վրայ դրաւ եւ ըսաւ.

—Օրիորդ տը Կրավիլ ամէնէն պարկեշտ կինն է, եւ ձեզ շնորհապարտ պիտի ըլլամ, եթէ այլեւս անոր վրայ չխօսիք իմ առջեւս։

—Ի՞նչ սխալ եմ եղեր, գոչեց Տիանա։ Չէ՛ի հասկցած։ Բայց հիմա հասկցայ. կը սիրէք Օրիորդ տը Կրավիլը, եւ կը նախանձիք Լուիի վրայ, գո՛ւք, Բլէման, գո՛ւք։

Այս վերջինը չպատասխանեց, իր դէմքն անխռով մնաց, բայց կարկամած մատները պրկեցին իր հանած ձեռնոցները։

—Գիտէք որ սա վեհապանծ յաղթանակ մ'է զեռատի կնոջ համար։ Այսքան խորապէս վրդովե՛լ զեղեցիկն, անպարտելին Բլէման... Ուրեմն ը՞նչ հաւանի ձեր սիրոյն...

—Ձեր ըսած իրեն բառ մը որ կարենայ կասկած տալ, թէ կը սիրեմ զինքը...

—«Թէ կը սիրե՛մ զինքն», կրկնեց Տիանա։ «Սիրել» բառն, ձեր բերնին մէջ, տարօրինակ ազդեցութիւն մը կ'ընէ վրաս, երբ ինէ զատ ուրիշի մը ուղղուի, Բլէմա՛ն, չեմ ծածկեր ձենէ այս բանն։

—Միթէ ինձ համա՞ր ալ պիտի նախանձիք միեւնոյն ատեն որ Լուիի համար կը նախանձիք, պատասխանեց Բլէման, որոյ շրթանց վրայ վաղանցուկ ժպիտ մը սպրդեցաւ։

—Ծաղրելով ըսելով, այդ աղջիկը բաւական անհաճոյ է ինձ... Եւ դուք անոր համար կ'այրիք կը տոչորիք ծածուկ բոցով մը, այնպէս չէ՞։ Աստիկա, սիրելիս, զործնական մարդու մը համար բաւական խելացնոր բան է։ Տասնեւհինգ օրէ ի վեր վշտահար հոգւոյ մը կը նմանիք... Ձեզ սփոփելու համար ի՞նչ կրնանք հնարել. կուզէ՞ք որ գեղուհւոյն ձեռքը խնդրեմ ձեզ համար։ Գիտէ՞ք, պարագային համար, մօր մը դերը մատուցեր կ'ստանձնեմ ձեզ համար։ Լըրըպուլէ եւ Սըր Ճէյմս վկայ պիտի ըլլան... Բայց գէշ պիտի չըլլայ, ի՞նչ կըսես։

(Շարունակելի)

Թարգմանեց Բ. Մ. ՊՕՋԱՃԵԱՆ

սումիակալնը վազը ինիստ գումարել և կազմելով իրենց գիւանն ձեռնարկել ի գործ։

Այսօր՝ տօն Նախավկայ և առաքելն մարտիրոս Սրբոյն Ստեփաննոսի, Տ. Բարդէն Վ. Մայր-Եկեղեցւոյ զպրաց դասուն միանաւոր հրաւիրանօք Մայր-Եկեղեցւոյ մէջ Ս. Պատարագ մատոյց և աւուր պատշաճի գեղեցիկ քարոզ մը խօսեցաւ։

Այս կիւրակէ օր Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր՝ Օրթագիւղ Անտոնեանց Միաբանութեան տուած այցելութիւնն և այդ առթիւ տեղի ունեցած ընդունելութիւնք և տեսակցութիւնք՝ յոյժ մտերմական և սիրալիր եղան։

Միաբանութեան անդամք գրեթէ ամբողջութեամբ ներկայ էին, ինչպէս՝ Աբբահայր Աւագեն Գերապայծառ Միասէրեան, փոխանորդ Հ. Սերովբէ Վ. Հանըմեան, Հ. Բարթուղիմէոս Վ. Իւէքճեան, Հ. Վարդան Վ. Գարագաշեան, Հ. Վահան Վ. Ռէշմանեան, Հ. Եղիա Վ. Պիլճեան, Հ. Սահակ Վ. Սրապեան, Հ. Բարսեղ Վ. Զօտայեան և Հ. Արսէն Վ. Արէլեան։

Վերջին հինգ Արժ. վարդապետք Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր աշակերտներն եղած են և հետեւապէս դիւրին է մակաբերել այն խնդութիւնը զոր զգացին իրենց մէջ տեսնելով վաղեմի աշակերտ, վաղեմի ընկերակից, վաղեմի ուսուցիչ և այժմ Թուրքիոյ Հայոց Պատրիարք Ամեն. Տ. Օրմանեան Ս. Հայրն։

Աբբահայր Գերապայծառ Միասէրեան, ի միջի այլոց, հետեւեալ խօսքերն ուղղեց Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր. «Ձեր շնորհաբեր այցելութիւնն այս յարկիս մէջ ո՛րքան քաղցր յիշատակներ կը զարթուցանէ ի մեզ, քանզի ամենայն ինչ կենդանի վկաներ են Ձեր վաղեմի գործունէութեան և Ձեր անվհատ ու արդիւնաւոր աշխատութեան։»

Եւ իրօք, ա՛յնքան յիշատակալից յարկի մը մէջ համակիր դէմքերու այս մտերմական տեսակցութիւնը շատ հաճոյալի եղաւ՝ գրեթէ զերծ պաշտօնական բանաձեւերու ծեքծեքումներէ և աւելի սիրտերը խօսեցան երկուստեք՝ քան թէ լեզուները։

Պօղոս Աւգեր էֆէնտիի ողջ առողջ ըլլալուն նկատմամբ Անգլիայէն լուր եկած ըլլալը գոհութեամբ կը լսենք։

Երէկ Վառնայէն մայրաքաղաքս ժամանեցին բազմաթիւ ազգայինք և ամենայն դիւրութեամբ ցամաք ելան։

Դանիէլլի եկեղեցին և Թաղային գործերն անխնամ վիճակի մ'ստացած և Թաղ. խորհրդոյ անդամներն՝ բացի Ղազարոսեան Բարսեղ էֆէնտիէ՝ ցրուած ըլլալով, Պատրիարքարանը պէտք եղածը տնօրինեց։

Արմաշու նորընծայ աբեղաներէն Տ. Թաթուլ Աբեղայ Դուրեան մայրաքաղաքս եկաւ՝ ուր քանի մ'օր մնալէ վերջ պիտի վերադառնայ յԱրմաշ։

Մալաթիայէն մեզ ուղղուած գրով մը վիճակին Առաջն. Տեղապահի Տ. Ստեփան քահանայի ծերութիւնն ու անկարողութիւնն՝ և այս պատճառաւ առաջնորդական գործոց անխնամ մնալը ծանուցանելով կը խնդրուի բանիբուն և կարող եկեղեցական մը կարգել այդ պաշտօնին։

Մեր այս աւուր թուով կը հրատարակենք Ա. Պոլսոյ առաջնորդական տեղապահ Արժ. Տ. Արսէն Ա. քահանայ Դերձակեանի մէկ նամակը։ Ցորմէ հետէ Խարբերդի Առաջնորդութիւնը թափուր կը մնայ, Տ. Արսէն քահանան գոհացուցիչ կերպով կը պաշտօնավարէ, ինչպէս կ'իմանանք տեղացի պատուաւոր ազգայիններու կողմէ տրուած տեղեկութիւններէն։ Ս. Փրկչի Ազգ. Հիւանդանոցին և աղքատներուն համար բացած հանգանակութիւնովն Արժ. քահանան կ'ապացուցանէ թէ իր հոգածութիւն իր թեմին անմիջական սահմաններէն դուրս ալ կը տարածուի։

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հանգուցեալ Տիկին Ֆիլոմէն Խօստիկեանի յուղարկաւորութեան առթիւ՝ փոխան ծաղկեպսակի՝ մէկ օսմ. ոսկի նուիրած է Ազգ. Հիւանդանոցիս Մեծ. Ցակոբ էֆէնտի Խօստիկեան։

(Կնքէ)

ՏՕՔԹՕՐ
ՀՐԱՆՏ Փ. ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ
Վկայեալ Բէնսիլվէնիոյ Համալսարանէն, յետ եռամեայ տեսական և գործնական ուսման, և կիրառութեամբ Ֆիլատելֆիոյ մէջ, ըստ Ամերիկեան նորագոյն մեթոդներու։
Տարիէ մ'ի վեր հաստատուած ի Բերա, Ղալաթա-Սէրայի դիմաց, ԹԱՏՐՈՆ ՓՈՂՈՑ Թիւ 1։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆՔ

Պրուսայի նահանգին Կէմլէյիկ գաւառակին գայմագամ անուանեցաւ Վիզէ գաւառակին գայմագամ Բահրի էֆէնտի։

Կ. Պոլսոյ դատական քննիչ անուանեցաւ Պոլսոյ Նախնական դատարանին հարցաքննիչ դատաւոր-անդամ Ֆէյզի պէյ։

Տրապիզոնի և Գասթէմունիի նահանգաց դատական քննիչ անուանեցաւ Այտընի նահանգին վճռաքննիչ ատեանին ընդհանուր դատախազ Թայեար պէյ։

Էնկիւրիի և Գոնիայի նահանգաց դատական քննիչ անուանեցաւ Բեռայի Նախնական դատարանին անդամ Ալի պէյ։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԶԵԿՈՒՑՄՈՒՆՔ

Անցեալները ծանուցուեցաւ թէ որպէս զի շնորհիւ Վեհ. Սուլթանին ժողովուրդն աւելի դիւրութեամբ օգտուի նամակատուններէն, Պոլսոյ կողմը ըստ նոր կարգադրութեան նամակատան ճիւղեր պիտի հաստատուին թոշակաւոր պաշտօնեաներով ու ցրուիչներով։ Արդ, Եէնի Ճամիի նամակատան և ճիւղերուն միջև փոխանակութիւններն կանոնաւորելու և դիւրացնելու համար հեծեալ ցրուիչներ աւելցան։ Անոնցմէ մին ամէն օր Նէմիչի, Ֆէների, Ֆաթիհի, Շահզատէ Պաշիի, Ագսէրայի, Օգճըլար Պաշիի Այասոֆիայի ճիւղերն հանդիպելով նամակներու և այլոց փոխադրութիւնը պիտի կատարէ. միւսն ալ միևնոյն պաշտօնը պիտի կատարէ Այասոֆիայէն սկսեալ նոյն ճիւղերը հանդիպելով և Եէնի Ճամի պիտի դառնայ։ Եղանակին համաձայն այդ գործողութիւն օրը մէկ քանի անգամ պիտի կատարուի և հետեւաբար կեդրոնէն ու ճիւղերէն նոյնչափ անգամ պայուսակներ պիտի փոխանակուին։ Կեդրոնին հետեւուն ցրուիչներն ալ կանոնաւոր կերպով պիտի կատարեն Ալաճա Համամի, Մահմուտ Փաշայի և Սէրասքէրի Դրան ճիւղերուն և պաշտօնատանց ու շուկաներու նամակաց ցրուելու գործողութիւնը։ Եէնի Ճամիի նամակատան բազմաթիւ սայլերը պիտի կատարեն Ղալաթիոյ նամակատան և Եէնի Ճամիի, Սիրքէճիի, Սօղուք Չէշմէի և շրջակայից փոխադրութիւնները։ Ցրուելու գործողութիւնն առաւուն կանուխ կատարելու համար նամակատան մէջ գիշերներն ալ պաշտօնեաներ պիտի սպասեն որոց հարկ եղած հրահանգը տրուած է։ Վերոյիշեալ ճիւղերն միայն կայս. նահանգաց յատուկ պարզ ու յանձնարարեալ նամակներն և այլն պիտի ընդունին։ Իսկ նահանգներէն ի Կ. Պոլիս նամակ ղրկողները պէտք է պահարանին վրայ նշանակեն թէ հասցէն այդ ճիւղերէն ո՛րուն մէջ կը գտնուի, որպէս զի դիւրաւ ու շուտո՛վ ցրուուի։

—Ցունաց Ամեն. Ս. Պատրիարքը Դեկտ. 20 թուականաւ հետեւեալ պաշտօնագիրն ուղղեց զինուորական հաստատութեանց Նպաստամատոյց յանձնաժողովին.

«Աշխարհիս Պատրիարքարանն իբրև հաւատարմութեան ու հպատակութեան պարտք մ'ուզած է մասնակցիլ այն հանգանակութեան որ զինուորական հաստատութեանց ի նպաստ կը կատարուի՝ Վեհ. Սուլթանին բարձր հովանաւորութեանը ներքեւ։ Պատրիարքարանս ծառայութիւն մը մատուցանելու փափաքանօք իբրև դուզնաքեայ փոխարինութիւն մը կայս. այն բարձր շնորհաց համար որոց ի վաղուց անտի կարժանանայ և որոց շնորհակալութիւն յայտնելու անկարող կը գտնուի, կը խնդրէ որ հանգանակութեան տոմսերէն առայժմ հարիւր հազար ղրուշի ղրկուի իրեն»

—Վեհ. Սուլթանին բարձր. նախագահութեամբ կազմեալ յանձնաժողովին, որ պաշտօն ունի զինուորական հաստատութեանց համար նպաստ հաւաքել, մինչև հիմա հանգանակած է 4,178,699 ղրշ։

ԴԱՏԱԿԱՆ նախարարութիւնը գրեց ոստիկանութեան նախարարութեան պատրաստել ցուցակն այն անձանց որք իրենց պաշտօնը՝ երկու երրորդ մասն աւարտած են ։ Անոնք պիտի արժանանան Վեհ. Սուլթանի ծննդեան տարեդարձին առթիւ ։

—Նախարարութիւնը նկատողութեան առնելով Ցունաց Պատրիարքարանի պաշտօնագիրն որ կը խնդրէր ծննդեան տօներու առթիւ առժամաբար ազատ արձակել թեթև պարտքի համար բանտարկուած յոյները, ըստ այնմ հարկ եղածն ի գործ դրաւ։

ՏՊԱԳՐԱԿԱՆ Տեսչութեան նորընտիր օգնական Ապտուլլահի պէյ պաշտօն ունի քննել Կ. Պոլիս բերուած արաբերէն լրագիրները։

ՀԵԼԼԵՆԱԿԱՆ դեսպան Մավրօկորտաթօ իշխանն երէկ Բ. Դուռն երթալով տեսակցեցաւ արտաքին գործոց նախարարին հետ։

ՀԱՆՐՕԳՈՒՏ շինութեանց նախարարութիւնն որոշեց տեղեկութիւն առնուլ թէ օսմանեան երկրաց բոլոր երկաթուղիներն ո՛րչափ վայրաշարժ, վակոն և այլն ունին և ատկէ ինչ նորութեանց պէտք ունին ։

ՓՈԽԱՌՈՒԹԻՒՆ.—Կայս. իրատէ մը հրամայեց կարգել այն պաշտօնեաներն որք պիտի ստորագրեն՝ Օսմ. կառավարութեան կողմէ վերջին անգամ կատարուած փոխառութեան պարտաթուղթերը ։ Ելմտական նախարարութիւնը Բարիզի ու Լոնտոնի օսմանեան դեսպանաց հետ բանակցութիւն կատարելէ յետոյ այդ պաշտօնեաներ պիտի կարգուին ։

ՊԵՐԹՐԱՄ ԷՖԷՆՏԻ. — Ելմտական նախարարութեան խորհրդական Պէրթրամ էֆէնտի որ ութ օրէ ի վեր հիւանդ էր, սկսած է ապաքինիլ։ Կայս. իրատէով կայս. Թիկնապահ մը ղրկուեցաւ Ն. Վսեմութեան բնակարանն և որպիսութիւնը հարցուց։

ԷՎԳԱՖԻ նախարարութիւնն օրինագիծ մը մատուցանելով Բ. Դրան առաջարկեց որ երբ Վագֆ հողի մը վրայ ո և է անհատ շէնք կառուցանելով ծառ ու որթատունկ տնկելով ատոնց սեպհական տէրն ըլլալ ուզէ, դատարք անլսելի թողուն անոնց պահանջումները։

ՀԱՆՐԱՅԻՆ Պարտուց վարչութեան նոյեմբերի հասոյթն՝ Արեւելեան Ռումելիի տուրքն ալ ի մասին՝ 12,600 ոսկի աւելի եղած է։

ՆՈՐ ՄՐԱԳԻՐ.— Փաստաբան Արթին էֆէնտի Դայաճեան, աղերսագիր մը մատուցանելով Ներքին գործոց նախարարութեան, առաջարկեց երկու փարանոց դրոշմաթուղթ փակցնել փաստաբանաց, վաճառականներու, յանձնակատարներու և բոլոր արհեստաւորաց քաղ.-տաւէններուն վրայ, որով տարեկան հինգ հարիւր հազար ղրուշի հասոյթ մը պիտի գոյանայ։

ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ ժողովը նկատողութեան առաւ անգլիացիի մը կողմէ մատուցուած ծրագիր մը որ կառաջարկէ գործածել թղթատարական նորաձեւ պայուսակ մը։

ՌՈՒՍԱԿԱՆ դեսպանատան մէջ նորէկ իրիկուն սեղան մը տրուեցաւ ի պատիւ Մ. Աթթոյի, քարտուղար Հապէշստանի վեհապետին, և գնդապետ Լէոնդիէվի։

— Դեսպանատան պահականութեան Զէրնօմօրէցի մէջ ի մօտոյ հանդէս մը պիտի տրուի Ծննդեան տօնին առթիւ։ Դեսպանն ու բոլոր պաշտօնեայք ներկայ պիտի գտնուին։

— Առաջին թարգման Մ. Մաքսիմով երէկ Պետրպուրկ ուղևորեցաւ երկու ամսուան արձակուրդով։ Մ. Մաքսիմով անկից Բարիզ պիտի երթայ ուր կը գտնուի իր կինն ու զաւակը։

Պ. ՏԸ ՎԻԱԼԱՌ. — Պատւոյ Լէգէոնի սպայութեան աստիճանը տրուեցաւ ֆրանսական դեսպանատան զինուորական կցորդ Պ. տը Վիալառի։

ԹՈՅՆ ԲԱՐԲԵՐԱՐ.— Բնիկ Սաղըզցի հելլենական հպատակ Մ. Տիմիթրիոս Բուլմասիս, որ առջի օրը մեռաւ Օրթագիւղի մէջ, իր ամբողջ հարստութիւնը՝ [illegible] հազար ոսկի կտակեց հելլենական կառավարութեան։

— Տիկին Էլէն Զարիֆի 16000 օխա անձուխ բաշխել տուաւ Կ. Պոլսոյ աղքատաց, որուն 15000ը՝ Մեծ կղզիի կարօտելոց և մնացեալը՝ Պոլսոյ։

ԲՈՒԷՏԻ ԼԻՈՆԷ դրամատան Ղալաթիոյ ու Պոլսոյ դրասենեակները գոց պիտի մնան վաղը՝ 6 յունուար (Ն.Տ.)՝ տօն Մկրտութեան։

ԿԱԶԱՐԱՆԻ վարչութիւնն որոշեց աւելի ընդարձակել Տօլմա Պաղչէի կազարանն որպէս զի այդ շրջանակին մէջ գտնուած բոլոր փողոցներու մէջ կազի լապտերներ գտնուին։

ԻՍՔԷՆՏԷՐՈՒՆԻ ամերիկեան հիւպատոս կարգուեցաւ Մր. Հորաս Ուաշինկթըն։

ՇԻՇԼԻի մէջ կառուցուելու վրայ եղող պուլկարական հիւանդանոցին շինութեան ծախքը 7,750 ոսկի կ'ենթադրուի։

ԳՕՆԻԱՅԷՆ կը գրեն Մոնիթէօռի թէ ծխախոտի մաքսանենգութիւնն այնչափ տարածուած է որ գրեթէ բոլոր ժողովուրդը փախստեայ ծխախոտ կը գործածէ։

ԹԷՄԷԹԹՈՒ.— Մէկ քանի նահանգներէ հրահանգ խնդրած էին Թէմէթթուի՝ երկրագործներուն բաշխման մասին։ Բ. Դուռը պատասխանեց որ ասկից առաջ Պետական Խորհրդոյ կողմէ տրուած ու հաղորդուած որոշման համաձայն գործեն։

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ վերատեսչութեան որոշմամբ Պոլսոյ հեռագրատան մէջ ալ ֆրանսերէն հեռագրեր պիտի փոխանակուին։

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ Թէյլ մարտանաւն որ ունի 10 թնդանօթ ու 600 նաւազ, անցեալ շաբաթ օր Սէլանիկի նաւահանգիստէն Սուրիոյ ծովեզերքը գացեր է։

ՆԵՐԿԱՆ գործնական ժամանակ մ'է։ Առաջները խաղալիկներ միայն կ'առնէին տղոց՝ Կաղանդի առթիւ։ Հիմակ օգտակարին կը նային ծնողք և բարեկամք։ Տղաքներն անգամ հիմակ աւելի գործնական են։ Զգեստեղէն կամ ուրիշ գործածելի առարկայ մը կը նախընտրեն։ Այս ձմռան եղանակին մէջ մանաւանդ՝ զգեստեղինաց պէտքն ինքնայայտ է։ Բայց ուստի՞ց գնել։ Ճաշակի ազատութեան հետ աժանութիւնն ալ միացնելու գաղտնի՞քը։ Կարել տալ սուղ կըլլայ, և ամէն անգամ չի յաջողիր։ Պատրաստներուն համար ալ ամենուն չի գար կ'ըսեն։ Բայց լաւագոյն փորձառութիւնք կը ցուցնեն թէ Վիքթոր Թիրինկ Եղբարց պատրաստ զգեստեղինաց մեծ վաճառատունն ի Ղալաթիա կը գոհացնէ ամէն բանաւոր պայմաններ։ Տարւոյս այս մեծ տօներուն առթիւ նոյնիսկ գեղեցիկ և ընտիր զգեստեղինաց մեծ մթերք ստացած է, և արանց, կանանց, տղոց համար ամէն տեսակ հագուստներէ զատ, նոր ճիւղ մը բացած է ուր կը գտնուին ամէն ձեւ ու տեսակ շապիկ, գուլպա, փանէլա, վզնոց, փողկապ, շրջազգեստ, կանանց շաքէթ, մանշօն, ևն։ Վիքթոր Թիրինկ Եղբարք կը պարծին այն առաւելութեամբ որ պատրաստ հագուստներն յատկապէս ձեւուած ի լեցնեն յաճախորդին, շնորհիւ իրենց դերձակներուն վարպետութեան։ Կաղանդի և Ծնունդի առթիւ այս տեսակ պէտքերու համար հոն դիմողներ ապահովապէս բաւական ապրանք պիտի գտնեն գիրենք գոհացնող, և որովհետեւ գինները բացարձակապէս և իրապէս որոշ և վերջնական ըլլալով, սակարկութիւն ըսուած սակալի ժամավաճառէն զերծ պիտի մնան։

Մ. Ս. ՇԹԱՅՆ, տնօրէն Վիեննայի շուկայի և պատրաստ հագուստներու մեծ գործարանին, շաբաթ օր մայրաքաղաքս ժամանեց։ Մ. Շթայն տարեկան մեծ վաճառատուններ կը շահագործէ Արևելքի գլխաւոր քաղաքաց մէջ։ Իր վաճառատանց պաշտօնեաներու և գործաւորներու թիւն է մէկ հազար, որոց ընտանիքները կ'ապրուին Մ. Ս. Շթայնի ընդարձակ վաճառականութենէն։ Գործարանին և վաճառատանց ընդհանուր դրամագլուխն է տասը միլիոն ֆրանք։ Ցայտնի է թէ Մ. Շթայն ամէն տարի այս եղանակին հագուստ կը բաշխէ մայրաքաղաքիս վարժարանաց աղքատ աշակերտներուն։

ՍԵՂԱՆԱԽՕՍԱԿԱՆ

ՍԱԿԱՐԱՆ ՂԱԼԱԹԻՈՅ
24 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ

Օսմ. քօնսօլիտէ Սէրի Դ. Օ. Ռ.		22 24
Ամենէն բարձր գին	»	22 25
Ամենէն վար գին	»	22 23 1/2
Օսմանիյէ	»	74 —
Ռումէլիի երկաթ. ֆր.		101 87
Ռէժի	»	13 15
Թռէսի ժէնէրալ օթթօմ.	»	7 14
Օսմ. Ապահ. ընկեր.	»	3 92 1/2
Թրամուէյ բաժնեթ. ղրշ.		6 92 1/2
» Թութխանա	»	2 35
Սիրքաթէ) Ա.	»	1 30
) Բ.	»	1 25
Սօս. Օթ. Շանժ է Վալ. Ա. Ռ.		3 03
Ճէն. Թօպաքօ Քօրբ. շիլին		— 07.1
Ճէն. Էնթէրբրայզ	»	— 09.5
Թրամուէյ պարտամթ. ֆր.		484 —
Տէրքօսի ջուրի ընկ.	»	342 —
Թափի Կ. Պոլսոյ	»	452 —
Թրամուէյ	»	36 1/2

ՍԹԻԼԱՆՑ

Քօնսօլիտէ մէկ օրուան Օ. Ռ.		1 60
» ութ » » »		4 —
Ռուս. երկ. մէկ » » »		— —
» » ութ » » »		— —

ԲԱՑՈՒՄ ԱՅՍ ԱՌԱՒՕՏ

Օսմ. Քօնս. Սէրի Դ. Օ. Ռ.	22 26
Ռումէլիի երկաթուղի ֆր.	101 50

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	ղրշ.	109 35/40
Փարիզ 3 »	ֆր.	22 85
Ֆիօրին մանտա	»	10 80

ԸՆԹԱՑԻԿ ԴՐԱՄՈՑ

20 ֆրանքնոց	ղրշ.	88 24
Անգլիական ոսկի	»	110 02
Բոլ Էմբէրիալ	»	89 30
Մէճիտիյէ արծաթ	»	108 15
Ռուպլի Թղթադրամ Օ. Ռ.		8 58

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆՔ

ՓԱՐԻԶ, 4 ՅՈՒՆ.

Ֆրանսական Ռանթ 3 %	ֆր.	102 50
Օսմ. քօնս. Սէրի Դ.) բաց.	»	20 55
) գոց.	»	20 55
» » » Բ.	»	33 20
» » » Գ.	»	21 —
Օսմանիյէ	»	346 —
Ռումէլիի երկաթուղի	»	102 —
Օսմ. Բրիօրիթէ	»	434 —
Մաքսատուն	»	468 —
Օսմ. Ռէժի	»	315 —
Օսմ. Կայս. Պանքա	»	533 —
Քրէտի Լիօնէ	»	764 —
Սուէզի բաժնեթուղթ	»	3367 —
Իտալական Ռանթ	»	93 80
Չէք Լոնտոնի վրայ	»	25 230
Դրամալիզ	»	2 —
Թրանսվաալ լանկ	»	37 50

ՊԵՐԼԻՆ, 4 ՅՈՒՆ.

Օսմ. քօնս. Սէրի Դ.	մարք	— —
» փոխառութիւն 1888	»	— —
Ռումէլիի երկաթուղի	»	103 25
Անատ. երկ. պարտաթղթ.	»	88 30
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20 230

ՎԻԵՆՆԱ, 4 ՅՈՒՆ.

Փոխան. Լոնտոնի վրայ	ֆիօր.	119 90
Ռումէլիի երկաթուղի	»	51 65
Օսմ. Ռէժի	»	157 —

ԼՈՆՏՈՆ, 4 ՅՈՒՆ.

Անգլ. քօնսօլիտէ	Ա. Ռ.	112 06
Օսմ. » Սէրի Ա.	»	65 —
» » » Բ.	»	32 50
» » » Գ.	»	20 31
.Դ.) բաց.	»	20 50
) գոց.	»	20 37
Փոխառութիւն Գառանթի	»	76 50
» Օսմ. 3 1/2 %	»	94 —
Օսմ. Կայս. Պանքա	»	11 25
Այտընի երկաթուղի	»	12 —
Եգիպտական Միացեալ	»	104 95
Հելլենական 5 %	»	29 50
Մօնօփոլ Հելլենական 4 %	»	29 50
Ռանթ » 4 %	»	24 —
Ռուսական 3 1/2 % 1891	»	103 —
Պուլկ. փոխառ. 6 % 1888	»	93 75
» նոր » 6 % 1892	»	95 62
Փոխան. Փարիզի վրայ	»	25 85
Դրամալիզ	»	4 —

ՏՕՔԹՕՐ Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՎԿԱՅԵԱԼ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ—ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺՔ
Հաստատեալ յամին 1852
Նորաձեւ գործիքի մը միջոցաւ ամենադժուարին ցաւած ակռաները, մէկ անգամէն վայրկենապէս կը լեցնեն, ցաւով դիմել եւ բուժուած վերադառնալ։ Կատարելագործեալ եղանակաւ, նուրբ, ճաշակաւոր եւ դիմացկուն արհեստական ակռաներ կը պատրաստեն, յար եւ նման բնականին, կէտէ ձեւաւորութիւն (ըստ տարիքի), ծամողութիւն, եւ ազատ արտասանութիւն երաշխաւորելով։ «Սիւրիթ» կոչուած բերնի հիւանդութիւնը, երբեք այցելութեամբ կատարելապէս կը բուժեն, ինչպէս նաեւ թմրեցուցիչ դեղերու, եւ նորաձեւ ազդեցիկներու միջոցաւ առանց ցաւի արտահանութիւն։
Թիւ 396 Մեծ-Փողոց Բերա (Եանիի գարեջրատան վրայի յարկը ճիշդ Զըլպուլգեանց դէմ)։
Դասըրքիւղի յաճախորդք կրնան դիմել նաեւ իրենց բնակարանը թիւ 1 Նոր բացուած Խրիստիկեիլի փողոց ամէն օր։
Ց. Գ. — Հաւաստելու համար Եւրոպիոյ եւ Ամերիկայի առաջին կարգի ատամնաբոյժերու, ձմեռները կիրակի օրերն ալ, ինչպէս նաեւ մինչեւ կէս գիշեր հիւանդ կ'ընդունին Բերայի գործատեղինին։

ՏՔԹ. ԱՏԻԼԵԱՆ
Կը ծանուցանէ արգոյ հասարակութեան թէ իր բնակութիւնը հաստատած է Քում-Գաբու Մօլա-Թաշը ճամբան թիւ 4 տունը։ Կը գտնուի ամէն օր Զարիֆեան դեղարանը Քում-Գաբու Սղանիօն ճամբան. կը դարմանէ ամէն տեսակ հիւանդութիւն. աղքատաց համար ձրի ամէն հինգշաբթի նոյն դեղարանին մէջ։ 8—10

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿ Կ. ՊՈԼՍՈՅ

ԴԱՂՁԱՆԵՐՔ.— Շաքար.— Ժամանեցին 901 պարկ ռուսական և 6,360 պարկ Թրիէսթէ. վաճառուեցան 6,400 Թրիէսթէ կենդինարը 82-83 ղրուշէն, 450 սնտուկ Թէյի շաքար սնտուկը 87-88 ղրուշէն և 900 պարկ ռուսական կենդինարը 73 ղրուշէն։ Հրապարակի վրայ գործ կար և գիներն նպաստաւոր էին գնողներուն։

Խահուէ.—Ժամանեցին 1,800 պարկ. վաճառուեցան 1,500 պարկ մեծ քանակութեամբ՝ իւրաքանչիւր հարիւր օխան 8.50-11.50 օսմ. ոսկոյ։ Հրապարակի վրայ գործ կայ և գիները բանուած են։

Բրինձ.— Ժամանեցին 160 պարկ Ռանկուն և 700 եգիպտական։ Ծախուեցան 2,200 պարկ Ռանկուն պարկը 112 ղրուշէն և 850 եգիպտական 70-72 ղրուշէն։ Միջին խնդրանք կայ բանուած գիներով։

Սէֆերիխանի կարագ. — Ժամանում չկայ. քիչ գործ եղաւ օխան 10 ղրշ.էն։

Պղպեղ.— 20 պարկ ծախուեցաւ օխան $3\frac{7}{8}$-$4\frac{1}{4}$ ղրուշէն։

Մոմ. — Ժամանում չկայ. վաճառուեցաւ 400 սնտուկ Ապոլօն 44 ղրուշէն և 300 սնտուկ Ֆուռնիէ 47 ղրուշէն սնտուկը։ Խնդրանք շատ կայ մանաւանդ տեղական մամերու համար։

Թուղթ. — Ժամանեցին 13,100 սնտուկ ռուսական։ Թրանսիթի գինն է 23-23 1/4 ղրուշ սնտուկը. տեղական սպառման գինն է 27-27 1/4։

ՄԵՏԱՂ.—Երկաթ.—Վերջացող շաբթուն 430 թօնօ ժամանեցին։ Վաճառուեցան՝ Թրանսիթին ալ միասին՝ 250 թօնօ։ Հրապարակի վրայ միջին գործ կայ. գնողներ կային նահանգներու՝ մանաւանդ Սեւ ծովու ծովեզերեայ քաղաքաց համար։ Տեղական սպառման համար ալ գործեր եղան։ Շուէտական երկաթները քիչ են և ապրանք ունեցողները բարձր գիներ կը պահանջեն։

Պողպատ. — 115 սնտուկ ժամանեցին. գիները միշտ անփոփոխ են։

Անագ. — 27 տակառ ժամանեցին։ Գրեթէ 17 տակառ ծախուեցան 460 ղրուշէն կենդինարը։ Հրապարակը հաստատուն է։

Թիթեղ.— Ժամանեցին 120 սնտուկ որք վաճառուեցան 130-132 ղրուշի երկու սնտուկը։

Ցինկ. — Ժամանում չկայ։ Կարժէ 100 օխան 75 ֆրանք։

ԱԼԻՒՐ. — 103 տակառ ժամանեցին։ 102 տակառ վաճառուեցան 45-51 1/2 օխան մէկ օսմ. ոսկոյ։

ՀԱՆՔԱԾՈՒԽ.— Քարածխի հանքածուխ ժամանեց և 150 թօնօ խառն ծախուեցաւ թօնօն 16 շիլինէն։ Երէկուի տեսակին վրայ քիչ գործ եղաւ։ Հրապարակը հաստատուն է։

ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱ. — Հրապարակի վրայ մեծ քանակութեամբ այնչափ գործ չեղաւ բաղդատմամբ նախորդ շաբթուան։ Գաւառներէն ալ քիչ ուղևորներ կային, որով գործերը սահմանափակ էին։ Ուղղակի յանձնարարութեանց համար շատ գործեր եղան։ Ցանձնակատարք բազմաթիւ յանձնարարութիւններ ստացան ներքին սպառման համար։ Գաւառները՝ մանաւանդ Անատոլու շատ ապրանք ղրկուեցաւ։ Տեղական սպառման համար քիչ գործ եղաւ։ Պատրաստ ապրանք չըլլալուն համար գիները հաստատուն են։ Ժամանումներն ալ աննշան եղան։ Մանչէսթէրի մէջ հրապարակը հանդարտ է և գիներն հաստատուն։

Մանած.— Շատ գործ չեղաւ որովհետեւ պատրաստ ապրանք չկայ. սակայն միշտ խնդրանք կըլլայ։

Մորթ.— Վաճառում քիչ եղաւ. պատրաստ ապրանք ալ չկար։

Կտաւ.—Խնդրանք կայ և շատ վաճառում եղաւ՝ սպառիկ՝ երկրորդ տեսակ Մէքսիքէնի և Շըրթինկսի վրայ։

Տպածոյ. — Նահանգներու համար վաճառումներ եղաւ՝ վարդագոյն, կարմիր և այլ գոյներով յատուկներու վրայ։

ԱՐՏԱԾԵԼԻ ՆԻՒԹԵՐ.— Թիֆթիկ.— 50 պարկ Անաչ ծախուեցաւ 18 ղրուշէն և 50 Պէյպազար 18 ղրուշէն օխան։ Հրապարակը բոլորովին հանդարտ է և գնող չկայ. գիներն անկման հակամէտ են. կարժէն օխան 9-18 ղրուշ, ըստ տեսակին։

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԴԷՄ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԹՀ ԲՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԸՆԹԱՅԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 12,433,000
ՀԱՍՈՅԹ 1895 ՏԱՐԻՒՑ 3,161,300

ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 4,671,100
ՀԱՍՈՅԹ 1894 ՏԱՐԻՒՑ 1,245,300

Այս ընկերութիւնս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վստահելի ապահովութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած դրամական երաշխաւորութեան մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար գիրենք ներկայացնել. նաև եթէ ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչև ցարդ տուած վնասուն 20,000,000 Անգլ. Ոսկին կ՚անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

«ՄԱՐԻԹԱՅՄ»

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 5,000,000 ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 100,000

Ընկերութիւնը կ՚ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամածրարները խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնել ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Մէհմէտ Ալի փաշա խան գետնայարկ Թիւ 22 և 22 կր. սենեակներն, առ ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ Գործակալ Կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց։

Բուրդ.—Գործ չկայ. կարժէ օխան 3½-7½ ղրուշ, ըստ տեսակին։

Բամպակ.—Տեղական սպառման համար 20 հակ Կէյվէ ծախուեցաւ 4⅞-4¾ ղրուշէն, 18 Պալըքէսէր 5⅛ ղրուշէն և 120 Սէրէզ 4⅓ ղրուշէն օխան։ Գործ կայ, բայց գնոյք զգուշութեամբ կը շարժին։ Լիվրբուլի մէջ գիները ինկած են։

Մետաքս.—Գործ չկայ։

Կորեկ.—Վաճառուեցան 400 կոտ Տիրվան նոր Նամազլի 16 ֆրանքէն, 600 նոյն տեսակ հին Նամազլի 35 և 700 Գարապալ Նամազլի 16, 450 Կէնճէ 16 ֆրանքէն կոտը։ 40 կոտ Սըմըրղանտ և 800 զանազան վաճառուեցան այլևայլ գիներով։ Հրապարակի վրայ այնչափ գործ չկայ։ Ապրանքի ժամանումը կը շարունակէ։

Աֆիօն.—10 սնտուկ Գարահիսար Թէլքէլ ծախուեցաւ 127-128 ղրուշէն, 2 երեք 136էն և 12 Պալըքէսէր 135 ղրուշէն օխան։ Գործ չկայ։ Ամերիկայի համար մէկ կամ երկու գնողներ կան։

Գաղնի խէժ.—4 պարկ լաւ տեսակ սպիտակ Գայսէրի ծախուեցաւ 22 ղրուշէն, 5 պարկ դեղին Էնկիւրի 14էն, 14 պարկ Երզնկա 13½էն և 12 ալֆիւ 5¼ ղրուշէն օխան։ Հրապարակը հանդարտ էր։ Մահմուտիյէ.—օխան 72էն 100 ղրուշ։ Սալէպ, 12½-15½ ղրշ։ Դեղին մեղրամոմ.—3,500 օխա ծախուեցաւ 17-20 ղրուշ օխան, ըստ տեսակին։ Դեղին ճէհրի.—օխան 1¾-3 ղրուշ։ Դխտոր.—5-5½ ղրուշ օխան։ Ընկոյզ.—300 պարկ Կիրասոն ծախուեցաւ 58-60 փարայէն օխան։ Կաղին.—200 պարկ Կիրասոն՝ 102-103 ղրուշէն կէնդինարը։ Խողկաղին.—կէնդինարը 24-76 ղրուշ։ Պտուղ.—Տեղական սպառման համար վաճառմունք եղան. կարժեն նուշ 4½-6½ ղրուշ օխան, չամիչ 20 փարայէն 4½ ղրուշ և Թուզ 30 փարայէն 3½ ղրշ.։ Մասթիքա.—22-35 ղրուշ օխան, ըստ տեսակին։

Մորթ.—500 կոտր կովու չոր մորթ ծախուեցաւ Գասթէմունի՝ օխան 6⅝ ղրուշէն։ 20,000 կոտր այծի չոր մորթ 15-20 ղրուշէն զոյգը։ Հրապարակի վրայ բաւական գործ կար։

ՔՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԼ. 200,000,000 ՖՐ.

ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ Կ. ՊՈԼՍՈՅ

Գարաքէօյ Կամուրջին մօտ Հալաճեան խան

ԴԵՐ-ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Պոլիս Սուլթան Համամ Համամճըլը խան

ՔՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷՆ կը կատարէ Պանքայի ամէն գործողութիւններ. արժէթղթի վրայ փոխառութիւն. հաշուընթացներ կը բանայ՝ արժեթղթեր դրաւ առնելով. փոխանակագիր կը հանէ Ֆրանսայի ու օտար երկրաց զանազան հրապարակներու վրայ. վարկի թուղթեր կուտայ. Սնտուկի յանձնարարութիւններ կը կատարէ. վճարումներ կ՚ընդունի, և պայմանաժամեաւ պահոններ կուտայ որոշեալ պայմաններով։

ՊՈԼՍՈՅ ԴԵՐ-ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ կը կատարէ Պանքայի ամէն տեսակ գործեր. ապրանքի փոխարէն փոխառութիւններ կ՚ընէ. ապրանքներ կ՚ընդունի իբրեւ անպարտ աւանդ՝ մնալ չեւելման վարձքն ստանալով և կամ Կ. Պոլսոյ և օտար երկիրներու մէջ վաճառելու յանձնառութեամբ։

L'ANCRE ԼԱՆՔՌԸ

ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՄԷՋ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՄԵՆԷՆ ՀԻՆ, ԱՄԵՆԷՆ ՀԱՄԲԱՒԱՒՈՐ ԵՒ ԱՄԵՆԷՆ ԱՒԵԼԻ ՏԱՐԱԾՈՒԱԾԸ

ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ԳՈՒՄ. 1871էն ՄԻՆՉԵՒ 93 Վ.ՃԱՐՈՒԱԾ ԳՈՒՄ.
135 ՄԻԼԻՈՆԷՆ ԱՒԵԼԻ 206 ՄԻԼԻՈՆ

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Պ. Կոմս Էտմոն Զիչի, կայս. եւ արք. Ծերակ. խորհրդական, Նախագահ
» Ռոսսլտ Հսեու, փոխ-Նախագահ
» Ժօզէֆ Հոեու, կայս. եւ արք. Ծերակ. խորհրդական
» Բօյօման Նամօ » » »
» Ալիքսանտր Բրոֆէս տ'Օսբէն
Թէօտոր Ռանցին
Ժան տը Վէսիսկ - Իէշէնատյա

Կառավարական Բամպէր
Պ. ԺԱՆ ՄՈՒՌ կայս. արք. խորհրդական

Ընդհանուր Գործակալ, Բերա, Թիւնէլի հրապարակ, տուն Սառաֆօղլու, ԼԷՕՆԷՍ ՊՕՆՏԻ
Գլխ. Գործակալ ՄԻՀՐԱՆ ՏԷՐ ՆՈՐՍԷՍԵԱՆ, Կ. Պոլիս, Գօճամանօղլու խան Թիւ 7

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՔԵԱՆ Ն. ԲԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսէյլի և Պոնտոսի միջև բեռնոց շոգենաւեր

Մէնէլէյէ շոգենաւը դէկտ. 9 ին (Ն. Տ.) կէս օրէն չորս ժամ յետոյ Նովորօսիսք պիտի ուղեւորի Սամսոն, Կիրասոն, Տրապիզոն և Պաթում համբերելով։

Սարմին շոգենաւը դէկտ. 15 ին (Ն. Տ.) Մարսիլիա պիտի ուղեւորի կէս օրէն չորս ժամ յետոյ։

Ա. կարգ 245 Ֆրանք
Բ. » 175 »

Ուղղակի եւ արագ ուղեւորութիւն

Նաւուղէկքի ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար Դիմել առ գործակատար ԹԻՄՈԹԷ ՐԸԳՈՒԼ Մահմուտէ փողոց Թ. 1

ՄՈՍ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվրբուլ և Միջերկրականի միջև բեռնոց շոգենաւեր

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
Ամասիս	3500	Թիպա	2500
Ռամսէս	3500	Մարէօթիս	2500
Մէնֆիս	3500	Նիգրիս	2500
Անուպիս	3000	Բեսա	2250
Ապոր	3000	Օսիրիս	2250
Անօրիս	3000	Սֆինքս	2000
Օսմանլի	3550	Կաաքօնի	1500
Ֆարոս	2750	Կիէն	1500

Դէյլըր շոգենաւը, նաւապետ Սդիւարդ, ամսոյս 26ին Լիվրբուլէն աստ կ՚սպասուի ընդհանուր վաճառքով։ Դիմել [illegible] ԹՈՒԹՕԼ և ԸՆԿ. [illegible] խան [illegible] ՄՈՍ և ԸՆԿ. [illegible], Լիվրբուլ

ԼԱՆԻՒ-ԵՈՐՔ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՀԵՍՏԱԳՈՒՄԱՐ
906,000,000 ՖՐԱՆՔ

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒՐՈՊԱ

Փարիզ, 16, Պուլվառ տէ զ'Իթալիէն 1, 3 եւ Լը Փըլըթիէ փողոցի անկիւնին

1845 հիմնուելէն ի վեր
Ապահովագրութեանց վճ. 1,123,000,000

1895 տարւոյն
Ապահովագրեալներու վճ. 87,000,000
Հասոյթ 196,000,000
Նոր ապահովագրութիւնք 661,000,000

1896 յունուար 1
Ասուանք և անշարժ կալուածք յՆեւյորք 40,000,000
Ցանկեալ դրամագլուխ 124,000,000
Արդի ապահովագրութիւնք 4,141000000

Տօնթինական ապահովագիր

Շահաբաժիններու բարդմամբ և ապահովագիրներու վերադարձմամբ ի դէպ մահու։ Պայմանագրութեան նոր եղանակ, սկսեալ Ս. Ազգին տարւոյն լրանալուն պէս։ ԱՌԱՆՑ ՎԵՐԱՊԱՀՈՒՄԻ ի մասին բնակութեան և ուղեւորութեան. Հինգ տարի ետքը ԻՐԱՒՈՒՆՔ տալով Ընկերութենէն փոխառութիւններու, որոց գումարը նշանակուած է ապահովագրին մէջ։ Աւելի ընդարձակ տեղեկութիւններու համար դիմել առ Տնօրէնութիւն ի Թուրքիա Ճ. ՈՒ. ՀՈՒԻԹՕԼ ԵՒ ԸՆԿ. Վօյվօտա փողոց, Վիթալիս խան Ղալաթիա

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ ընդ Հըլ

ՀԸԼԼ, Կ. ՊՈԼՍՈՅ ԵՒ ՕՏԵՍԱՅԻ

Տօրօ շոգենաւը, նաւապետ Մաքըրմ, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն հասաւ։

Դիմել առ Ֆ. ՀԻԼՏ ԸՆՏ ՐԻՁՕ. գործակալք, Թիւ 17-18, Բիւյիւք Միլլէթ խան Ղալաթիա

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ Բ. Գ. ՓԱԼԱԳԱՇԵԱՆԻ

ՆՈՐ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ ԻՐԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ և բնական ու բնապատմական գիտութեանց, Պատկերազարդ. Ա. Տարի։ Կրնայ ծառայել միանգամայն իբրեւ ընթերցանութեան դասագիրք։ Գին 3 ղրուշ։

ՏԱՐՐԱԿԱՆ ՍԿԶԲՈՒՆՔ ԳՐԱՀԱՇՈՒԻ, Թուաբանական խնդրոց լուծման համար կիրարկուած. Մանկավարժական ուղղութեամբ. Աշակերտաց մասն. Գին 3 ղրուշ։

ՆՈՅՆ, Ուսուցչաց մասն կամ Բանալին. Գին 3 ղրուշ։

ԱՐՈՒԵՍՏ ՏՈՄԱՐԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ եւ վաճառականական գիտելիք. Պարզ ուսմամբ եւ կրկնասունմար։ Դիւրուսույց մեթոտ։ Ամէն մարդ կարող է ինքն իրեն սովրիլ։ Գին 6 ղրուշ։

Կեդրոնատեղի Մարգարեան Գրատան Մերձ

ՏՈՒՐՔԸՐ Գ. ՇԷՐՊԷՆՈՅ ԿԱՄ ՀՈԳԵՓՈԽԵԱՆ

Թէօֆիլ Կօթիէի էն հմայքըրաշարժ և իր տեսակին մէջ առաջին սքանչելի վէպ մ՚է, կը ծախուի Զապթիէ Եօքուշու թիւ 29 Յովհան էֆ. Աշճեան գրատունը. գին 4 ղրշ.։

Բարձրագոյն վարժարանի ուսանող մը կը փափաքի պաշտօն վարել ազգային վարժարաններու մէջ։

Դիմել «Բիւզանդիոն»ի խմբագրատունը։

ՀԱՄԲՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ	ֆրանք	8,000,000
Պահեստի դրամ	»	10,028,000
Տարեկան հասոյթ	»	23,250,000

Ընկերութիւնքս ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ՚ապահովագրեն մթերանոցներ և բնակարաններ և ասոնց մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ, խիստ չափաւոր սակադիններով։

Լիազօր Ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ

ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս Պաղչէ-Գափու, Անանիասեան խան, 12, 13, 14

ՓԻՆՆԱՐՏ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվրբուլ և Արեւելքի միջև ամսը երկու անգամ բեռնող շոգենաւեր

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
Ումբրիա	7718	Սամարիա	3574
Էտրուրիա	7718	Մարաթոն	2403
Սէրվիա	7391	Ալղաա	2393
Ուրանիա	7268	Սարտինիա	2166
Բավարիա	5587	Բարիսիա	2246
Սէֆալոնիա	5517	Բալմիրա	2144
Կալլիա	4809	Թրինիտատ	1899
Սայթիա	4557	Մորօքգօ	1855
Ալէբբօ	2143	Պրիթիշ Քուին	735
Քէտար	1876	Քարինթիա	5598
Շէրպուր	1614	Սիլվանիա	5598
Պաղաղոնիա	4845	Քամբանիա	12950
Գոթիա	4531	Լուքանիա	12950

Շէրպուր շոգենաւն հոս կ՚սպասուի դեկտ. 13/25ին ընդհանուր վաճառքով։

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Զ. ՃՈԼԻ գործակատար Ալիքսանտր խան, Թիւ 4 Ղալաթիա

ՖՐԵՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ ԵՒ ԸՆԿ.

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվրբուլ և Արեւելքի միջև բեռնող շոգենաւեր

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
Վիքդորիան	10500	Ֆլավիան	3500
Ալմէնիան	10500	Էճիբշիըն	3500
Քէսդրիան	10500	Բըրժիըն	3000
Լանքասդրիան	9000	Ալճէրիան	2500
Ֆիլատէլֆիա	9000	Արապիան	3500
Գօլըմպիան	8000	Աթէնիան	2500
Ծորճիան	8000	Անադոլուգլիան	2500
Պօստոնիան	8000	Ալղաշիըն	2500
Ֆիրճինիան	8000	Լէպլիան	2000
Ֆալէրնիան	3700	Մինձօ	900
Վալօնիան	3700	Օրօրգօ	800
Ֆլոմինիան	3700	Լիսպօն	800
Ֆապիան	3500		

Ապրանքի տէրերն կը խնդրուի իրենց ապրանքն այլուր փոխադրելու կամ Ղալաթիոյ մաքսատունէն հանելու համար իրենց հրահանգը ղրկել շոգենաւին ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Աւելի տեղեկութեանց համար դիմել առ ԷՏՎԱՐ ԼԱՖՈՆՏԷՆ Մէհմէտ Ալի փաշա խան, Թիւ 1 Ղալաթիա

ՀԱՄԱՌՕՏ ԴԱՍԱԳԻՐՔ ԱՌՏՆԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ

7-10 տարեկան փոքրիկ աղջըկանց համար։

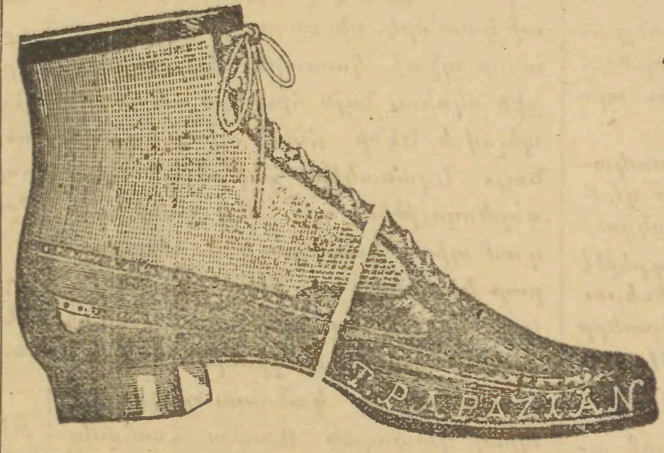
Պատկերազարդ Ա. տարի։ Յուսիկ Վ. Պ. Էսմէրեան. հրատարակիչ Օ. Մաթթէոսեան. Կ. Պոլիս։

Գին 3½ ղրուշ։

Այս պզտիկ գիրքը «Բիւզանդիոն»ի մէջ քննադատուելով ըսուեցաւ թէ «կրական յաջողութիւն մ՚է այն»։ Մենք ալ կը յանձնարարենք թէ Պոլսոյ և թէ գաւառներու բոլոր աղջկանց վարժարաններուն։

ԴԱՄԻԱՆՈՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆԻ ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ԿՕՇԿԱԿԱՐԱՏՈՒՆԸ

Մահմուտ Փաշա Թիւ 211 և Ղալաթիա Գարաքէօյ (Կամուրջին քով, Գօճաօղլու խանին անկիւնը) Թիւ 9։



Որ տարիէ մը ի վեր ապրանաց աղուութեան համար կօշիկներու գինները բարձրացուցած էր, վերջերս ի դիւրութիւն և ի գոհացումն իր արգոյ յաճախորդաց Գաղիոյ առաջնակարգ կաշեգործներէն մեծ քանակութեամբ ապրանք բերել տալով գիները նորէն իջեցուցած է. ունի ամէն ձեւի և ամէն չափու վրայ խնամով պատրաստուած կօշիկներ, նաև չափու վրայ կօշիկներ շինելով ամէն ճաշակի և դժուարահաճ գնողներն իսկ ամենայնիւ կը գոհացնէ։

ՎԵՐՋԻՆ ԳԻՆ. — Պատուիրուածները 10 ղրուշ աւելի։

Բոթին գալոշ	95	105	կլասէ
Մոնթարըր ըոթին	75		
Կէթայ	75-80	85	»
Բոթին	68	75	»
Ըսկարբին	55	60	»

Հ. ԵՒ Ա. ՍԷԹԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՀԻՄՆԵԱԼ ՅԱՄԻՆ 1878, ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆՑ

Թօհաֆճի խան Սուլթան-Համամ, աղբիւրին մօտ Թիւ 4 Սէրվիչէն տպարանին կից, Կ. Պոլիս

Աշնայնոց և Ձմեռնայնոց վերաբերեալ ամէն տեսակ ապրանքներ

ՊՈՕՏԸ.—Պարզ և Մուսլինի վրայ, բանուած ամէն լայնքով, մասնաւորապէս օժիտի համար ճոխ տեսակներ, Վօլաններ Երեխներու համար։—ՏԱՆԹԷԼԱ.—Վալանսիէն, Գառօ, Թիւլ, Բէօրեւր, Շանթիյեի, Պըրթօն, Իսլանտէզ ամէն տեսակ, Մետաքսէ, Բթանէ և Բուրդէ։—ՌԱՍՄԱՆԹԸՐԻ.—Պունճուքով, և առանց Պունճուքի Մետաքսեայ և ոսկեզօծ զանազան տեսակներ, Մօթիֆ, Կառնիթիւռ, Սէնթիւր, Մառապու, Փետուր ևայլն։ ԳՈՐՏԷԼԱ.—Կրօն, Մուառէ, Սաթէն, Ֆանթէզի, Շանժան, Թաւշեայ ամէն տեսակներ ամէն լայնքով։—ԳՐԷՊ ԵՒ ԿԱԶ.—Գուէր տը Շին, Գուէր Անկլէ, Գուէբլիս, Կազ, Կաընատին, պարէժ բուրդ և մետաքս, Թաւլաթան, Մուսլին ևայլն։—ՖԱՔԻՕՏԸ.—Ամէն տեսակ Թանթէլայէ, Ֆաքէօլ Ֆիշիւ, Շարբ, Անտալուզ, Գլխարկի վէլօ, Թիւլ վարագոյր բանուած և Տանթէլայէ, ծրարով և պատրաստ շինուած Ճիպինցուներ։—ՋԵՌՆՈՑ.—Կաշիէ, Մետաքսէ և Բթանէ։—ԲՕՌՍԷ.—Գաղղիական ընտիր և ձեւաւոր, պարզ, Բըլուշով և մետաքսէ։—ՀԱՐՍԱՆԵԿԱՆ ՔՕՂԵՐ.—Կընունքի համար տղու հագուստ և գլխարկ։—ԲՈԴԵՂԷՆ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐ.—Շալ Ֆիշիւ ևայլն։—Շալեր.—Շալ Գաւառներու համար, ծաղիկով նաև Ֆինօ Շալ Էքօսէ ամէն մեծութեամբ։

Ամէնքն ալ առաջնակարգ գործարաններէն բերուած։ Ճաշակաւոր և հարուստ զանազանութիւն։ ՈՐՈՇ ԳԻՆԵՐ և աժանութիւն։ Մեծաքանակ և Փոքրաքանակ վաճառմունք։

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏԱՐԵՑՈՅՑ 1897 ԹՈՒԻՆ

ՉՈՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

Հրատարակիչ. — Ն. Կ. ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ

Հրատարակուեցաւ 1897 տարւոյ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏԱՐԵՑՈՅՑՆ, որ բաց ի բուն Օրացոյցէն, կը պարունակէ հարիւրաւոր բարոյական առածներ, զուարճալիքներ, պատմական, գիտական, վիճակագրական կարեւոր տեղեկութիւններ, ընտանեկան դեղեր՝ վէպեր, մանրավէպեր, բանաստեղծութիւններ, և ի մասնաւորի 1895 եւ 96 տարւոյ Տարեցոյցին մէջ հրատարակուած Մեծ. Ա. Փանոսեան էֆէնտիի Օգսէճի Նամակին Պատասխանը։

Կեդրոնատեղին է Նշան Կ. Պէրպէրեանի տպարանը, Կ. Պոլիս, Էսկի Զապթիէ ճամբուն Թիւ 61 եւ ամէն հայ գրավաճառաց քով։

Ղալաթիա, Բօմոնթի խանի ներքեւ Մեծ. Ն. Վարդրի, և Սորկանճըլար ճամբէսի Ուռման և Ընկ. վաճառատուներ, Օրթագիւղ Ֆէտհի Պ. Վէչէնին խանութը։

Գին 6 ղրշ.